# சுதந்திரன்
SUTANTIRAN

தொலைபேசி 23411. விலை: சதம் 60

வள்ளுவர் ஆண்டு 2005, பங்குனி 30, ரபி:அவ் 30 (13-4-75) ஞாயிறு புத்தகம் 28, இதழ் 37


## தி. மு. க. எம். பி.க்கு மட்டும் தடை!

தமிழ் ஈழத்துக்கு செல்ல விடாமல் தி. மு. க. எம். பி. மாரிசாமிக்கு தடைபோடப் பட்டது. இதை அவரே மன வருத்தத்துடன் சுதந்திரன் நிருபரிடம் தெரிவித்தார்.

யாழ்ப்பாணத்துக்கும் திருக்கோணமலைக்கும் செல்லவேண்டுமென தாம் கோரியதாகவும் ஆனால் அதற்கு விடாது சாக்குப் போக்குக் கூறி அரசாங்கம் கடைசி நேரத்தில் தடுத்து விட்டதாகவும் திரு. மாரிசாமி வருத்தத்துடன் தெரிவித்தார்!

—5-ம் பக்கம் பார்க்க

# 'தனி நாடு' கோரிக்கை: வெளி நாடுகள் அக்கறை!

தமிழ் ஈழத் தேசிய இனம் முன்வைத்துள்ள 'தனிநா[illegible]' கோரிக்கை பற்றி விளக்கமாக அறிந்திடுவதில் வெளிநாடுகள் அக்கறைகாட்டத் தொடங்கியுள்ளன. அண்மையில் கொழும்பில் ந[illegible]த்துலகப் பாராளுமன்ற ஒன்றியத்தின் வசந்த மாநாட்டுக்கு வந்திருந்த வெளிநாடுகளின் பிரதிநிதிகள் பலர் [illegible] ஈழத் தனிநாட்டுக் கோரிக்கை பற்றிவிசேட அக்கறையுடன் விபரம் திரட்டிச்சென்றுள்ளனர்!

இந்த மாநாட்டுக்கு வந்திருந்த வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகளுக்கு இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சினையையும் தமிழ் ஈழ விடுதலைப் போராட்டத்தையும் விளக்கும் ஆங்கிலப் பிரசுரங்களை தமிழர் கூட்டணி விநியோகித்தது. தமிழர் கூட்டணி பிரமுகர்களான திருவாளர்கள் வி. தர்மலிங்கம் பா. உ, வி. என். நவரத்தினம் பா. உ., சி. கதிரவேற்பிள்ளை பா. உ. ஆகியோர் வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகளைச் சந்தித்து தமிழ் ஈழ விடுதலைப் போ[illegible]ராட்டம் பற்றி அவர்களு[illegible] எடுத்து விளக்கியுள்ள[illegible]

தமிழர் கூ[illegible]ணியின் மற்றோர் முக்[illegible] பிரமுகரான திரு. [illegible] திருச்செல்வம் கியூ. சி. இந்தியப் பிரதிநிதிகளுக்கு[illegible] தனது வீட்டில் இரவு உணவு கொடுத்து கௌரவித்ததுடன், ஈழத் தமிழர் விடுதலை இயக்கம் பற்றியும் அவர்கட்கு விபரமாக எடுத்துரைத்திருந்தார்.

இலங்கையில் தமிழ் மக்களுக்கு எதிராக சிங்கள [illegible]காதிபத்தியம் இழைக்கும் கொடுமைகள் பற்றி கேள்விப்பட்ட வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகள் ஆச்சரியமடைந்து 'இவ்வளவு தூரம் இனக்கொலை இங்கு நடைபெறுகிறதா? இப்போது தான் முதன் முதலாக இதை நாம் தெரிந்துகொள்கிறோம் என்று கூறினராம்!

மாநாட்டுக்கு வந்திருந்த வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகளை தமிழர் கூட்டணியினர் சந்திப்பதையும், . அவர்கட்கு துண்டுப்பிரசுரங்களை விநியோகிப்பதையும் கூடிய வரை தடுத்து நிறுத்துவதற்கு அரசு எடுத்த முயற்சிகள் அத்தனையும் வெற்றிகரமாக முறியடிக்கப்பட்டன. மாநாட்டு மண்டபத்துக்கு வெளியிலும், விடுதிகளிலும் வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகளை தமிழர் கூட்டணியினர் சந்தித்து தமது பிரசாரத்தை நடத்தினர். தமிழர்கூட்டணியைசேர்ந்த ஒரேயொரு பிரமுகரிடம் மட்டும் ஒரு விடுதி வாசலில் வைத்து சில பிரசுரங்களை சி. ஐ. டி. பொலிசாரால் கைப்பற்ற முடிந்தது.

யாழ்ப்பாணத்துக்கு சென்றிருந்த இந்திய பாராளுமன்ற சபாநாயகர் திரு. தில்லான், எதிர்க்கட்சித்தலைவரும் ஜனசங்கத் தலைவருமான திரு. வாஜ்பாயி ஆகியோருக்கு தமிழர் கூட்டணியினர் உணர்ச்சிமயமான வரவேற்பொன்றை அளித்தனர்.

## இவ்வாரப் பகிடி!

''சிங்களமொழிக்கு இருப்பது போல தமிழ்மொழிக்கும் அடுத்த பொதுத்தேர்தலுக்கு முன் அரசியல் சாசனத்தின் மூலம் உரிமைபெற்றுத் தருவேன்!''

—அல்பிறட் துரையப்பா
(வீரகேசரி 8-4-75)

● தென் வியட்நாமில் நெருக்கடி

## சைகோனில் வாழும் 5000 தமிழர்களின் கதி என்ன?

வடவியட்நாமின் ஆதரவுடன் வியட்கொங் கம்யூனிஸ்ட் படைகளால் தாக்குதலுக்குள்ளாக்கப்பட்டு வரும் தென்வியட்நாமில் வாழும் தமிழர்களினதும் முஸ்லிம்களினதும் கதியென்ன? இதுவே உலகத் தமிழர்களின் இன்றைய சிந்தையைக் குழப்பும் கேள்வியாகும்!

தென்வியட்நாமிலுள்ள 20 மாகாணங்களை கம்யூனிஸ்ட் படைகள் இப்போது கைப்பற்றியுள்ளன என்று கடைசியாக கிடைத்த தகவல் கூறுகிறது. தென்வியட்நாமின் தலைநகரான சைகோனுக்கு வடக்கேயுள்ள 'கொன்தான்' நக

— 5-ம் பக்கம் பார்க்க

## சிங்களத் திணிப்பு!

யாழ்ப்பாணத்திலும் சிங்களத் திணிப்பு!

முன் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிலையம் இப்பொழுது ''சதோச'' என மாற்றப் பட்டுளது. சிங்களச் சொல்லைத் தமிழுருவத்தில் நாசூக்காகப் புகுத்தி வருகிறார் வியாபார அமைச்சர் இலங்கரத்தின!

மாவத்த, லங்காபோற, சலுசல போன்ற பல சிங்களச் சொற்கள் ஏற்கெனவே புகுத்தப்பட்டுள்ளன. இப்பொழுது சதோச புகுத்தப் பட்டுளது.


# சுடர்
## சித்திரை மலர்

காசி ஆனந்தன்
எழுதும்
- ''சிறைச்சாலை இனிக்கும்''
மற்றும்
- தித்திக்கும் சிறு கதைகள்
- முத்தான கட்டுரைகள்
- சுவை மிகுந்த செய்திகள்

இவற்றைத் தாங்கிய எழில் மலராக

**19-4-75 சனிக்கிழமை**

எங்கும் கிடைக்கும்

வேண்டுவோர் தொடர்புகொள்க:
சுடர், 194 ஏ. பண்டாரநாயக வீதி,
கொழும்பு - 12.


## கொழும்பில் 'தனிநாடு' சுவரொட்டிகள்!

அனைத்துலகப் பாராளுமன்ற ஒன்றியத்தின் வசந்தகால மாநாடு கொழும்பில் நடைபெற்ற நாட்களில், கொழும்பு மாநகரின் முக்கிய வீதிகளிலும், வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகள் தங்கியிருந்த விடுதிகளின் முன்பும் 'தனிநாடு' கோரும் சுவரொட்டிகள் காணப்பட்டன. ''பீரங்கி'' சின்னத்துடன் காணப்பட்ட இச்சுவரொட்டியில் பின் வரும் வாசகங்கள் காணப்பட்டன:-

''இலங்கைத் தமிழர்கள் ஒரு தனிநாடு அமைக்கும் மட்டும் ஓயப்போவதில்லை''

**"Tamils of Ceylon will not idle till they form a separate state"**

''தமிழர்கள் தங்களுக்கு ஒரு தனிநாடு அமைக்க வேண்டுமென ஏற்கெனவே தீர்மானித்துவிட்டார்கள். இதில் சம்பந்தப்பட்ட அனைவருக்கும் தமிழ் இளைஞர்கள் இதையே கூறிவைக்க விரும்புகின்றனர். தங்களது நீண்டகாலப் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு இதுவொன்றே தகுந்த வழியென்று அவர்கள் உணர்கின்றார்கள்''

**''Tamils determined that they should form a separate state. It is the message which the youths of Tamils wish to air to everyone concerned. They realise that it is the only solution for their longstanding problems.''**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

# மதத்தால் நாம் இஸ்லாமியராலும் இனத்தால் நாம் அனைவரும் தமிழர்களே!

இன்று முஸ்லிம் மக்களிடையே ஒரு சில அரசியல் வாதிகள், "தமிழ் மொழி தமிழர்களது மொழி; எங்களது மொழியல்ல. ஆகவே நாங்கள் ஏன் அது பற்றிக் கவலைப்படவேண்டும்? சிங்கள மொழியைப்படித்துக்கூட நாங்கள் உத்தியோகம் பெறலாம்தானே என்ற பாங்கில் பேசுவதை நாம் அறிவோம். ஆயினும் மேற்படி அரசியல் வாதிகளே இலங்கை முஸ்லிம்களின் தாய்மொழி தமிழ் தான் என்ற உண்மையை மறுப்பதற்கில்லை.

## முஸ்லிம்கள் இந்த உண்மையை உணர்ந்து தமிழ்நாடு அமைக்க திரண்டெழ வேண்டும்!

இனங்கள் மொழிவாரியாக அழைக்கப்படுகின்றது. தமிழ் மொழியைப் பேசுவதால் நாம் தமிழர்கள் என்றழைக்கப்படுகிறோம். சிங்கள மொழியைப் பேசுபவர்கள் சிங்களவர்கள் என்றழைக்கப்படுகிறார்கள். அவர்களிலும், பௌத்தர்களும், கிறிஸ்த்தவர்களும் உண்டு. முஸ்லிம் மக்கள் அந்நியருடைய மொழியை நாம் பேசுகிறோமென்று கூறி ஏன் தங்களை இரவல் மொழி பேசுகிறவர்களாகக் காட்டிக்கொள்ளவேண்டும்? எங்களுடைய தமிழ் மொழியைத்தான் இந்நாட்டில் வாழுகின்ற இந்துக்களும், கிறிஸ்த்தவர்களும் பேசுகிறார்களென்று கூறி எமது மொழி ஆட்சி நடாத்தக் கூடியதும், இந்துக்களும், கிறிஸ்த்தவர்களும், முஸ்லிம்களும் சமாதானமாக வாழக் கூடியதுமான ஓர் தன்னுதிக்கமுள்ள தனி நாடமைப்பதற்கு ஏன் முன்வரக் கூடாது?

சிங்கள அமைச்சர்களுக்குத் தமிழ் பகுதிகளிலே வரவேற்பு நடாத்தி, நிலபாவாடை விரித்து, தங்கச் சங்கிலி பரிசளித்து, பல்லிளித்து பரிசாகச் சில சலுகைகள் பெற்று வாழ்கின்ற எச்சிலைச் சீவியம் எம்மினத்தை விட்டு நீங்கும் நாள் எந்[நா]ளோ, அந்நாளே நம் [இனத்]தின் நன்னாளாகும்.

இது[வ]ரை முஸ்லிம் மக்களாகிய நீங்கள் தெரிவு செய்து [பா]ராமன்றத்துக்கு அனுப்பிய பிரதிநிதிகள் துவேசம் பே[சி] பல்லாண்டுகளாக ஒன்றுப[ட்]டு ஒற்றுமையுடன் வாழ்ந்துகொண்டிருந்த தமிழ் மக்களையும், கூறுபடுத்தி தங்களுக்கு அரசியல் ஆதாயம் தேடிக் கொண்டதுடன் சிங்கள அமைச்சர்களின் அடிவருடிகளாகவும், அடிமைகளாகவும் வாழ்ந்துகொண்டு தங்களுடைய சுயதேவையைப் பூர்த்திசெய்து கொண்டார்களைதவிர இனத்தின் பெயரால், சமூகத்தின் பெயரால் எந்தவித சேவைகளையும் செய்யவில்லை என்பதையும் நீங்கள் நன்கறிவீர்கள்! பாராளுமன்றக் கதிரைகளை நிரப்பிக்கொண்டு அவைகளுக்குப் பாரமாக இருக்கின்ற பிரதிநிதிகளை மீண்டும் மீண்டும் தெரிவு செய்து அனுப்புகின்ற மடமையை விட்டொழித்து இனதின் உரிமைக்கும் சமூகத்தின் தேவைக்கும் பாடுபடக் கூடிய பிரதிநிதிகளை நீங்கள் தெரிவு செய்ய முன்வரல் வேண்டும்.

### முஸ்லிம்களுக்கு கழுத்தறுப்பு

இந்நாடடின் உண்மையான கள்ளத்தோணிகளும், ஆட்சியாளர்களுமாகிய சிங்களவர்கள், முஸ்லிம்களுக்கு மிகுந்த சேவை செய்திருப்பதாகத் தம்பட்டம் அடிக்கிறார்கள். அவர்கள் செய்த சேவையை நான் கூறுகிறேன் கேளுங்கள். பட்டிப்பளை யென்றிருந்த முழுக்க முழுக்கமுஸ்லிம் மக்களுக்குச் சொந்தமான இந்நிலப்

டாக்டர்

உதுமா லெவ்வை

பரப்பை "கல்லோய" என்று பெயர் மாற்றம் செய்து சிங்களவர்களை அங்கு குடியேற்றி சிங்களப் பிரதேசமாக மாற்றியமை. கொண்டவெட்டுவான், அக்கரைப் பற்றுப்பகுதிகளில் முஸ்லிம்களின் சொந்த நிலங்களைப் பலவந்தமாகப் பறித்து சிங்களவர்களுக்கு ஒப்டைத்தமை!

முஸ்லீம்களின் ஏகபோக உரிமையாகவிருந்த வர்த்தகத்தை பறித்து அவர்களைப் பிச்சாண்டிகளாக மாற்றுவதற்குத் திட்டமிட்டு "நவநகர" என்ற பெயரில் புதுப்புது நகரங்களை உண்டுபண்ணி அங்கு பஸ்தரிப்பு நிலையங்களையும் மாற்றி அவற்றைச் சுற்றிக்கடை கடைகளை அமைத்து சிங்கள

—6-ம் பக்கம் பார்க்க

# நுகேகொடை தமிழ் மாவித்தியாலய அதிபரின் அடிமைப்புத்தி!

### சிங்களத்தில் வரவேற்புப்பா பாடவிடாது தடுத்தது குற்[ற]மாம்!

தான் சிங்கள ஏகாதிபத்திய வெறி ஆட்சியின் விசுவாசமிக்க ஓர் அடிமை என்பதை நுகேகொடை தமிழ் வித்தியாலய அதிபர் திருமதி துரைசிங்கம் திரு. ஈழவேந்தனுக்கு எழுதியுள்ள ஒரு கடிதமூலம் பகிரங்கப்படுத்தியிருக்கிறார்!

திரு. ஈழவேந்தனுடைய மகள் யாழினி மேற்படி பாடசாலையில் படிக்கிறார். இந்தப் பாடசாலையில் அண்மையில் பரிசளிப்பு விழா நடைபெற்றது. இப்பரிசளிப்பு விழாவில் தமிழ் மாணவிகளைக்கொண்டு தமிழிலும் சிங்களத்திலும் வரவேற்புப்பா பாடவைத்து தமது அடிமைத்தனத்தை நிருபித்துக் காட்டுவதற்கு அதிபர் திருமதி துரைசிங்கம் ஏற்பாடு செய்திருநதார். இந்த 'வரவேற்புப்பா' பாடுவதற்கு செல்வி யாழினியும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருந்தார். ஆனால் யாழினியின் தந்தையான திரு. ஈழவேந்தன், சிங்களத்தில் பாடக் கூடாது என்று தமது மகளிடம இறுதி நேரத்தில் உத்தரவிட்டுவிட்டார். இதையடுத்து யாழினி சிங்களத்தில் தம்மால் பாடமுடியாது என்று மறுத்துவிட்டார்.

இதன்பின், இந்தத் தமிழுணர்ச்சியைக் கண்டுபொறுத்துக்கொள்ளாது வெகுண்டெழுந்த குறித்த வித்தியாலய அதிபர், திரு. ஈழவேந்தனுக்கு ஆங்கிலத்தில் கடிதம் ஒன்று வரைந்திருக்கிறார்.

அதில், (1) ஈழவேந்தன் ஒருவர் மட்டுமே சிங்களத்தில் தமது மகள் பாடு[வதை] தடுத்து நிறுத்திய பெற்றோர் என்றும் (2) இது வகுப்பு வாதம் என்றும் (3) அரசாங்கத்துக்கு தாங்கள் விசுவாசமாக இருக்கவேண்டுமென்றும் (4) ஈழவேந்தனின் போக்கு அழிவுப்போக்கு என்றும் (5) அரசாங்க ஊழியரான திரு. ஈழவேந்தன் அரசாங்கத்துக்கு விரோதமாக நடப்பது தவறென்றும் (6) இதுபற்றிய விளக்கத்தை அளிக்குமாறும் கேட்கப்பட்டுள்ளது.

இது சம்பந்தமாக திரு. ஈழவேந்தன் சுதந்திரன் நிருபரிடம கூறியதாவது:-

"ஒரு தமிழ்ப்பாடசாலையில் நடக்கின்ற பரிசளிப்பு விழாவுக்கு தமிழில் மட்டும் வரவேற்புப்பா பாடினால் போதும் சிங்களம் அறவே தேவையில்லை. சிங்களம் வேண்டாம் என்று எதிர்த்த ஒரேயொருபெற்றோர் நானாக இருந்தால், உண்மையில் அதற்காக நான் பெருமைப் படுகிறேன்.

எந்த ஒரு சிங்களப் பாடசாலையிலாவது தமிழில் வரவேற்புபா பாடப்படுவதுண்டா? கிடையாது. ஆனால் தமிழ்ப்பாடசாலையில் தமிழ் பிள்ளைகளைக் கொண்டு சிங்களப்பா பாட முயல்வது அப்பட்டமான அடிமைத்தனமாகும். சிங்களத்தில் பாடுவதற்கு எனது பிள்ளையை நான் அனுமதிக்க மறுப்பது எதுவிததிலும் வகுப்புவாதமாக முடியாது.

என்னுடைய மொழிக்கு நாட்டில் உரிமையில்லாத [illegible] மொழியை நான் மதிக்கமுடி[யா]து. ஒரு மொழியின் உரி[மையை] மறுப்பதுதான் அழி[வுக்கு] வழிவகுக்கும். தமிழ்ப்பா[ட]சாலையொன்றில் தமிழை அடிமைப்படுத்த முயலும் மற்றோர் மொழிக்கு இடமளிப்பதை நான் அனுமதிக்க மாட்டேன்! உடந்தையாக இருக்கவும் மாட்டேன்.

இத்தகைய என்மொழியினதும் இனத்தினதும் சுயமரியாதைக்கு இழுக்குத் தேடுகின்ற செயல்களை நான் தொடர்ந்தும் எதிர்ப்பேன்; அதனால் ஏற்படுகின்ற எந்த விளைவுகளையும் சந்திப்பேன்.

நான் அரசாங்க ஊழியன் தான் என்றாலும் எனக்கு பூரணமான அரசியலுரிமை இருக்கிறது. அரசாங்கத்தினதும் அதன் அடிவருடிகளினதும் தமிழ்த் துரோகத்தை எதிர்க்கும் உரிமையிருக்கிறது. அதை நான் பயன்படுத்தியே தீருவேன்! அச்சுறுத்தல்களுக்கு பயப்படுபவன் நான் அல்ல."

# புத்தாண்டே பதில் சொல்!

—செ குணரத்தினம்—

குட்டக்குட்ட குனிவதா—தமிழன்
குனிந்து வாழ முடியுமா!
தட்டிக்கேட்டால் குற்றமா—தமிழன்
தமிழை மறந்து வாழ்வதா?

நாங்களென்ன நாய்களா—சொந்த
நாடே யில்லாப் பேய்களா
நேற்றுவந்த சாதியா—நாங்கள்
நிமிர்ந்து வாழ் வதில்லையா!

எந்தவகையில் தாழ்ந்தவன்—தமிழன்
எங்கே அடிமையானவன்!
சொந்தநாட்டில் வாழவும்—எமக்கு
சுதந்திரமே இல்லையா?

எம்மைப்போல அடிமைகள்—உலகில்
எந்த நாட்டில் வாழ்கிறார்!
அன்னைமொழியாம் தமிழிலே—நாங்கள்
ஆட்சி அமைத்தால் குற்றமா?

பதிலைச்சொல்லு புத்தாண்டே—எங்கள்
பைந்தமிழ் வீரர் பாயட்டும்!
எதிலும் நீதி நியாயங்கள்—இருக்க
இன்றே பதில்சொல் புத்தாண்டே!

# பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தர் கூறிய பச்சைப் பொய்!

### வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதியின் கேள்விக்கு பதில் சொல்ல முடியாது சமாளிப்பு!

இப்பொழுது அனைத்துலகப் பாராளுமன்ற ஒன்றியத்தின் வசநதகால மாநாடு கொழும்பில் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றதல்லவா! அவர்களில் யுனெஸ்கோ (Unesco) ஸ்தாபனத்தைச் சார்ந்தவர்களில் ஏறத்தாழ எழுபதுபேர் இன்று எமது கல்விக்கூடமான இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்தின் க்ட்டுபெத்தை வளாகத்துக்கு வருகை தந்திருந்தார்கள். எமது வளாகம் யுனெஸ்கோவின் உதவியால் இயங்கி வருகின்றமையே அதற்கான காரணம்.

வளாகம் வெள்ளையடித்துச் சோடனை செய்யப்பட்டு வெகு விமரிசையாக வரவேற்பு நடைபெற்றது. ஒரு கூட்டமும் நடைபெற்றது—அதாவது கலந்துரையாடல் விரிவுரையாளர்களுக்கு மட்டுமே அதில் பங்குபற்றும் அனுமதி அளிக்கப்பட்டிருந்தது. மாணவருக்கு இல்லை.

எனவே நாம் மண்டபத்தின் வெளியிலே நின்று முழு நிகழ்ச்சிகளையும் கவனித்துக கொண்டு இருந்தோம். வெளிநாட்டுப் பெண்மணியொருவர்—எந்த நாட்டவரென்ற விபரம் தெரியவில்லை—பல வினாக்களை வினவினார். (பலரும் கேட்டனர். இவரே கூடுதலான — பலவற்றைப்பற்றியும் கேட்டார்) அவற்றுக்கெல்லாம் எமது வளாக முதல்வர் பேராசிரியர் குருப்பு பதிலிறுத்தார்.

இடையிலே இவ் வளாகத்துக்கு அதாவது பல்கலைக் கழகத்துக்கு என்ன அடிப்படையிலே ((in what basis) மாணவரைத் தெரிவு செய்கிறீர்கள்! என்ற வினாவினை அவர் வினவினார். வளாக முதல்வர் முழித்தவண்ணம் யோசிக்க—(இவர் கொஞ்சம் வகுப்புவாதமற்றவர்) அவரை முந்தியடித்துக் கொண்டு, பல்கலைக் கழகத் துணை வேந்தர் திரு. எல். எச். சுமணதாச ஒலிவாங்கியைக் கையில் எடுத்தார்—கொழுதத வகுப்பு வாதியல்லவா? என்ன சொல்வாரென்று எண்ணிக்கொண்டே மிகவும் அவதானமாகக் கேட்டேன் — கேட்டோம். அவர் கூறிய விடை இதோ. "அனைத்திலங்கை ரீதியிலே க. பொ. த. (உயர்தரம்) [G. C. E. (A/L)] என்ற போட்டிப் பரீட்சையை (Competative exam) நடாத்தி அதில் சித்தியெய்தி குறிப்பிட்ட புள்ளிகளுக்கு மேலே புள்ளிகளை எடுத்த மாணவர்களை வரையும் இங்கு அனுமதிப்போம்."

இவ்வாறு கூறிவிட்டு அத்துடன் வினாக்களைக்கேட்கும நிகழ்ச்சியையும் — இனியும் விட்டால் கரைச்சல் என்றுக்கும் — நிறுத்தி நன்றியுரையை வழங்கச் செய்து சிற்றுண்டியும் பரிமாறிக் கூட்டத்தை முடித்தார்.

—கட்டுபெத்தை மாணவன்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

# இராவணன் பூமியில் 72 மணி நேரம்...!

அன்பு நண்பா,

முன்னும் பின்னும் மூன்று பொலீஸ் ஜீப்புக்கள், டிறக்குகள்!

அவற்றில் ஒன்றரை டசின் பொலிசார்—மேலதிகாரிகள் உட்பட!

அவர்களது கைகளிலே துப்பாக்கிகள், குண்டாந்தடிகள்!

இடையிடையே மாவட்டப் பொலீஸ் தலைமை அதிபரின் கண்காணிப்பு!

இதைவிட ஒரு மோட்டார் சைக்கிளில் இரண்டு சி. ஐ. டி. அதிகாரிகள்!

இத்தனை கெடுபிடிகளுக்கு மத்தியில்—சுத்தும் கடலும் கவினுறு சுனைகளும் எத்திக்கும் எழில் கொஞ்சும் இயற்கைத்துறை முகமும்—

## அரசியல் மடல்

தித்திக்கும் தீந் தமிழாம் திருஞான சம்பந்தரின் தேவாரப் பாடல்புகழும்—பத்துத் திசையும் தன் பராக்கிரமம் காட்டி பார்மெச்சிட ஆண்டிருந்த பழந்தமிழ் வேந்தன் இராவணனின் பாதம்பட்டதும் — இராசரோதயனார், தியாகி நடராசன், சந்திரன் போன்ற தியாக வீரர்களை உருவாக்கியது மான திருக்கோணமாமலையில் — கோணேசப் பெருமான் குன்றமர்ந்து கோலோச்சும் அந்தக் கோட்டையில்—நம் தமிழ் ஈழத்தின தவப்பயனும் தந்தை செல்வா; தந்தைக்குப் பின் தனயனாக—தமிழ் ஈழத்தின் பூரண நம்பிக்கையைப் பெற்றுள்ள தமிழர் தளபதி அண்ணன் அமிர்தலிங்கம்; தமிழ் ஈழத்தின் எழுஞாயிறு உணர்ச்சிக்கவிஞர் காசி ஆனந்தன்; பாரதயுத்தத்தை நடத்திமுடித்திட அர்ச்சுனன் கையிலிருந்த காண்டீபம் எவ்வளவு பயன்பட்டதோ — அதே போல வருங்காலத் தமிழ் ஈழத்தின் வரலாற்றைப் படைத்திடுவதற்கு ஒரு காண்டீபத்தை தந்திருக்கும் வீர அன்னை சகோதரி மங்கையர்க்கரசியார்; தன்பேச்சும் மூச்சும் செயலும் தமிழ் ஒன்றே என வாழும் தமிழ் ஏந்தல ஈழவேந்தன்; ஆகியோருடன் மூன்று நாட்கள் — மொத்தம் 72 மணி நேரம் — மார்ச் 29, 30, 31 ஆகிய நாட்களில் —சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டிருந்த நேரத்தில் முன்னும் பின்னும் அந்தமூன்று நாட்களும் மெத்த அக்கறையுடன் எங்களைப் பின் தொடர்ந்து வந்துகொண்டிருந்த காக்கிச் சட்டைக் கூட்டத்தினரைக் கண்டபோது — நாங்கள் உண்மையிலேயே கைதுசெய்யப்பட்டுக் கொண்டுசெல்லப்படுகிறேமோ என்று கூட சிற்சில சிலவேளையில் ஐயம் ஏற்படக் கூடியதாயிருந்தது!

உண்மையில் அப்படி அரசு எங்களைக் கைது செய்திருந்தால் — அதுவும் திருக்கோணமலையில் வைத்து எங்களை கைதுசெய்திருக்குமானல்—மெத்த மகிழ்ச்சியுடன் அதை வரவேற்றிருப்போம்! அரசு எந்த நேரம் எங்களை 'விருந்துக்கு' அழைக்குமோ—எந்த நேரம் சிறைச்சாலை எங்களை எதிர்கொண்டழைக்குமோ— என்று வழிமேல் விழிவைத்துக் காத்திருப்பவர்கள் நாங்கள்! மூதறிஞர் பெரியவர் செல்வா மீது — அண்ணன் அமிர்தலிங்கம் மீது—சிங்கள ஏகாதிபத்தியம் கைவைக்குமானல் — அதன் பின்னர் தமிழ்ஈழத்தில் எரிமலை குமுறும்; சூருவளி வீசும்; பூகம்பம் ஏற்படும்; புதிய தமிழகம் பிறந்திடும்! அந்த நிலையை ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருப்பவர்கள் நாங்கள்!

இந்த உண்மை அரசுக்குத் தெரியும்; எனவேதான் அது தலைவர்கள் மீது கைவைக்காமல்—தமிழ் இளைஞர்கள் மீது வேட்டை நடத்தி—அதிலும் இப்போது படுதோல்வி கண்டிருக்கிறது. இந்நிலையில் திருகோணமலையில் தந்தைசெல்வாவும் நாங்களும் சென்ற வண்டிகளுக்கு முன்னும் பின்னும் பொலிசாரின் வாகனங்கள் அணிவகுத்துச் சென்ற காட்சி—ஒரு நாட்டின் பிரதமருக்கு அளிக்கப்பட்ட மரியாதைபோல எனக்கு தோற்றியது!

ஆம், தமிழ் ஈழ நாட்டின் பிரதமர் என்று ஈழத் தமிழன் ஒவ்வொருவனும் மானசீகமாக கருதுகின்ற மூதறிஞர் செல்வா — தமிழ் ஈழநாட்டின் தலைநகர் என்று கருதப்படுகின்ற திருக்கோணமலைக்கு சென்றிருந்தபோது, அவருக்கு பொலீசார் கௌரவமான முறையில் தாங்களாகவே முன்வந்து அளித்த பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை கண்ணுற்றபோது — தமிழ் ஈழத்தின் பிரதமர் தந்தை செல்வாதான் என்பதை பொலீசாரும் அரசாங்கமும் மறைமுகமாக ஒப்புக்கொண்டுவிட்டார்களோ என்றே எண்ணத் தோன்றியது.

தமிழ் ஈழமாம்; சுதந்திரமாம்; தமிழ் ஈழத்தின் பிரதமராம்; பகல்கனவு காணுகிருர்கள் பயல்கள்; பைத்தியக்காரர்கள்; என்று சிலர் வக்கணை பேசிவருவதை நான் அறிவேன்! கேலியும் கிண்டலும் பேசிவருபவர்களைப் பற்றி எனக்கு அக்கறையில்லை; மாமேதை லெனின் கண்ட கனவுதான் இன்றைய சோவியத் ரஷியா; மகாத்மா காந்தி கண்டகனவுதான் சுதந்திரபாரதம்; முஜிபுர் ரகுமான் கண்டகனவுதான் 'பங்களாதேஷ்'; கவிஞன் இக்பால் கண்டகனவுதான்'பாகிஸ்தான்'; நாம் இன்றைக்கு காணுகிற கனவுதான் நாளைய சுதந்திரத் தமிழ் ஈழமாக நனவாகப் போகிறது! அதிலே எங்களுக்கு இதயபூர்வமான நம்பிக்கையிருக்கிறது!

இந்த நம்பிக்கையும் உறுதியும் திருக்கோணமலையிலிருந்து திரும்பிய பின்னர் கொழும்பு பண்டாரநாயக சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்தில் நடைபெற்ற அனைத்துலக பாராளுமன்ற ஒன்றியத்தின் மாநாட்டில் கலந்துகொண்ட வெளிநாடுகளின் பிரதிநிதிகளைக் கண்டபின்னர் இன்னும் வலுப்பட்டிருக்கிறது.

எங்கள் தமிழ் ஈ[illegible]த்தைவிட பரப்பளவிலும், மக்கள் தொகையிலும் [illegible]கூட மிகக் குறுகிய சின்னஞ் சிறு குட்டி நாடுகள் ப[illegible]— அந்த மாநாட்டில் [illegible]ணாடு முழக்கமெழுப்பிய காட்சியைக் [illegible]டபோது — அவற்றையெல்லாம் விட வா[illegible] சிறப்பும், மிகத் தொன்மையும், [illegible]பெரும் நாகரிகமும், உயர்தனிச் செம்மொ[illegible], உலகுக்கே வழிகாட்டக் கூடிய பண்பாட்[illegible]றப்பும், இலக்கிய வளமும் கொண்டுள்ள எங்கள் தமிழினம் — தமிழ் ஈழம் — ஏன் தனிநாடாக மீண்டும் இயங்கமுடியாது என்ற கேள்வியே என்னைக் குடைந்தெடுத்தது!

### எழுச்சி!

நிறத்த விழி அடலேறே!
நெருப்பெரியும் அனல் ஆறே!
புறத் தமிழா! மறத் தமிழா!
போர்த்தமிழா! ஆர்த்தெழடா!

முப்பாட்டன் அவன் பாட்டன்
முடிவேந்தன் பழந்தமிழன்
செப்பேட்டில் வைத்த புகழ்
தீர்ந்ததடா! போராடு!

நரிக்குலத்தர் பகைப்புலத்தர்
நடுங்குற ஓர் கொடுங் களத்தில்
வரிப்புலியே! சினக்களிறே!
வலம் வருவோம்! வா தமிழா!

ஓர் அரசும் ஒரு கொடியும்
உடன் படைத்தல் எமது கடன்!
போர் முரசும் பொழி சங்கும்
பொங்கி எழ எழு புயலே!

வெறியுடையோர் செருவிடையோர்
வெள்ளம்போல் உலா எழுக!
பொறி பறக்கும் எறிகணைத்தேர்
புரள்களத்தில திரள் தமிழா!

மாம்பழம்போல் குண்டுவரும்!
மார்பினிக்க நாம் உண்போம்!
சாம் பொழுதும் தமிழரசு
தனைநிறுவி உயிர்விடுவோம்!

எழு தமிழா! இடி முகிலே!
எறிகடலே! அட எழடா!
எழு! பகைவர் விழ எழுவாய்!
எழுக தமிழ் எரிமலையே!

-காசி ஆனந்தன்.

அவர்கள் காட்டுமிராண்டிகளாக திரிந்தபோது—நாகரிகச் சிறப்புடன், தனியாட்சி நடத்தியவர்கள் நாங்கள்; நமக்கென்றோர் நாடுகண்டு—அந்த நாட்டுக்கு அரசமைப்பு வகுத்து—உலகுமெச்ச வாழ்ந்தவர்கள் நாங்கள்; தமக்கென ஒருமொழியேயின்றி மற்றவர்கள் மந்தை மேய்த்த நேரத்தில்—நமக்கெனவோர் செழுமையான மொழி கண்டு—அதற்கெனவோர் தொல்காப்பியமெனும் இலக்கணம்வகுத்து—திருக்குறளும் மணிமேகலையும் சீவகசிந்தாமணியும், அகமும்புறமும், பத்துப்பாட்டும் எட்டுத்தொகையுமாக எண்ணற்ற இலக்கியங்கள் படைத்து — எங்களுக்கென்றோர் தனி வாழ்க்கை முறை வகுத்தவர்கள் நாங்கள்; அப்படிப்பட்ட நாம் இன்று அடிமைகளாகி, நாடிழந்து மொழியிழந்து—மாற்றார் நகைக்கின்ற நிலையிலே—பொட்டுப் பூச்சிகளாக—புன்மைத்தேரைகளாக வாழ்ந்திடுவதா என்கிற கேள்வியே என் நெஞ்சுள் எழுந்திட்டது!

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இந்த நிலைமாற்றி—இழந்த தமிழ்த் திருநாட்டை மீண்டும் கட்டியெழுப்புகின்ற புனிதப் பணிக்கு காங்கேசன்துறை தொகுதி தமிழ் மக்களின் ஒப்புதல் பெற்று—வெற்றி வீரராக —வீழ்ச்சியுற்ற தமிழகத்தின் எழுச்சி நாதமாக —விசையொடிந்த தேசத்தில் வீறுசேர்க்கும் விடுதலைப்பேரொளியாக விளங்குகின்ற மூதறிஞர் செல்வாவுக்கும்— அவரது அடியொற்றி விடுதலை முழக்கமெழுப்பி அதன் காரணமாக இரண்டரை ஆண்டுச்சிறைத் துன்பத்தை இன்முகத்துடன் ஏற்று சுடச் சுடரும் பொன்னுகி வெளியே வந்திருக்கும் உணர்ச்சிக் கவிஞருக்கும்—வரவேற்பு அளித்து எழுச்சிபெற்றிட, வீரத்தமிழர்களின் பாடிவீடான திருக்கோணமலையின் மானத் தமிழ் இளைஞர்கள் விளைந்தனர்; அதன் காரணமாக திருக்கோணமலையின் மூலை முடுக்கெங்கும்—குக்கிராமங்கள்தோறும் சென்று மக்களை சந்தித்திட — அவர்களுடன் உரையாடிட — தெம்புபெற்றிட —கொள்கை விளக்கம் அளித்திட — அரிய பெரிய வாய்ப்புக் கிடைத்தது.

பன் குளம்,
குச்சவெளி,
திரியாய்,
சாம்பல் தீவு,
6ம் கட்டை,
சல்லி,
கும்புறுப்பிட்டி
கோபாலபுரம்,
நிலாவெளி,
பத்தாம் குறிச்சி

ஆகிய பகுதிகளுக்கு சென்று, அங்குள்ள மக்களையும் இளைஞர்களையும் சந்தித்திடவும், அவர்களது உணர்ச்சிகளையும், அபிலாஷைகளையும் எண்ணங்களையும், குறை நிறைகளையும் நேரடியாக அறிந்துகொள்ளவும் இந்தப் பயணம் பெரிதும் உதவியது! சுவையும் பயனும் தந்தது!

திருக்கோணமலை தமிழர் கூட்டணியின் செயல்வீரர்களான கனக—தாமோதரம், வீரசுப்பிரமணியம், குமாரசாமி, சிறீஸ்கந்தராசா, இராஜன், ஆகியோர் விழா அமைப்புக் குழுவினராக இயங்கி திருக்கோணமலை தமிழ் இளைஞர்பேரவையின் பூரண ஒத்துழைப்பையும் பெற்று இந்த வரவேற்பு நிகழ்ச்சிகளை வெற்றிகரமாக்கித் தந்தனர் என்ருல்—இதற்காக அவர்கள் ஊணுறக்கமின்றி—ஓய்வு ஒழிச்சலின்றி— உழைத்த அந்தப் பாங்கைக் கண்டு —அந்த செயல் திறத்தைக் கண்டு — உள்ளம நெகிழ்ந்தேன்; உவகை மிகக்கொண்டேன்; இவரைப்போல் ஒவ்வொருவரும் இயக்கப் பணியாற்றிடின் இலட்சிய யாத்திரை மேலும் வேகம் பெற்றிடுமன்ருே?

தமிழனின் தொன்மைத்தாயகம் திருக்கோணமலை என்பதற்கு அங்கு நிறைந்து காணப்படும் பழம்பெரும் கோவில்களே தக்க ஆதாரமன்ருே? திருக்கோணமலை சிவன் கோவில் முதன் முதலாக பிரார்த்தனையை முடித்துக்கொண்டு 29-3-75 சனிக்கிழமை காலை 10 மணிக்கு திரியாய் நோக்கி நமது பயணம் தொடங்குகிறது! தந்தையும் நாங்களும் அமர்ந்துசென்ற வண்டிக்கு—தம்பி சிறீஸ்கந்தராசா தானே சாரதியாக அமர்ந்து ஓட்டி வந்தார்!

சிவனை வணங்கிப் புறப்பட்ட நாங்கள் சக்தியை வணங்கிடவேண்டாமோ? பன்குளம் ஊர் எல்லையிலே ஊர்காத்து நிற்கும் "எல்லைக் காளி" நம்மை எதிர்கொண்டழைக்கிருள்! அன்னையின் அடிதொழுது அங்கிருந்து புறப்படுகிருேம்!

'பன்குளம்' பழந்தமிழர் பூமி! இன்றைக்கு சிங்கள ஊடுருவலால் சிறுகச் சிறுகப் பறிபோய்க்கொண்டிருக்கும் பூமி! இக்கிராமத்தில் 70 சத வீதம் இன்றைக்கும் தமிழர்களிடமே காணிகள் இருக்கக் கண்டு, அதுபொறுது சிங்கள வெறியர்கள் அதைப்பறித்திடச் சதித்திட்டம் போட்டுக்கொண்டேயிருக்கிருர்கள்! இந்தச் சதிகளையெல்லாம் முறித்தெறிந்து பன்குளத்து மக்கள்—குறிப்பாக தமிழ இளைஞர்கள் — அங்கே நாள்தோறும் போராடி வருகின்றனர்!

விமானப்படையினர் அந்தத் தமிழ் நிலத்தை அபகரிப்பதற்கு செய்துவருகின்ற முயற்சிகளையெல்லாம் அந்த ஊர் மக்கள் வலுவுடன் எதிர்த்து வருகின்றனர்! அப்படி இருந்தும் எட்டாம் வாய்க்காலை தமிழர்களிடமிருந்துவிமானப்படையினர் பலவந்தமாகப் பறித்துவிட்டதாக அவர்கள் கொதிப்புடன் தெரிவித்தனர்!

'பன்குளம்' ஒரு தமிழ்க் கிராமமாக இருந்தும் — அங்கு பெரும்பான்மையோர் தமிழர்களாகவேயிருந்தும் — அங்கு பிறப்பு இறப்பு பதிவுகாரர்களாக நாலு சிங்களவர்களையே அரசு நியமித்திருக்கிறது; இதன் காரணமாக தமிழர்களும் தங்கள் பதிவுகளை சிங்களத்திலேயே செய்யவேண்டிய ஒரு கட்டாய சூழ்நிலையை சிங்கள ஏகாதிபத்தியம் அங்கு பலவந்தமாகத் திணித்து இருப்பதாக அங்குள்ள இளைஞர்கள் கொதிப்புடன் கூறினர்கள்!

—8-ம் பக்கம் பார்க்

# எண்ணம்

## ஏன் இந்த தாமதம்?

நீதி விசாரணை ஏதுமின்றி மிகவும் கொடூரமான முறையில் தமிழுரிமைகேட்டதற்காக தமிழ் இளைஞர்களை சிங்கள ஏகாதிபத்தியம் சிறையிலடைத்து ஆண்டுக் கணக்காக துன்புறுத்தி வருகிறது என்கிற அப்பட்டமான உண்மையை நீதியையும் நியாயத்தையும் மனிதத்தன்மையையும் நேசிக்கின்ற உலகநாடுகளின் மனச்சாட்சியின் முன்னால் தமிழர் கூட்டணி முன்வைத்து மிகத் தீவிரப் பிரசாரத்தை நடாத்தியதன் காரணமாக—

உலக நாடுகள் இந்த அநியாயத்தை உணர்ந்து திடுக்கிட்டு— 'இன்டர்நேஷனல் அம்னெஸ்டி' என்கிற சர்வதேச இயக்கம் இது சம்பந்தமாக நடவடிக்கை யெடுக்க முற்பட்டபொழுது—

சிங்கள ஏகாதிபத்தியம் சற்று அசைந்துகொடுத்தது; எதுவித குற்றமுமின்றி அநியாயமாக இரண்டரை ஆண்டுகட்கு மேலாக சிறையிலடைத்து வைத்திருந்த உணர்ச்சிக் கவிஞர் காசி ஆனந்தனையும், அவருடன் மேலும் இருபது இளைஞர்களையும் விடுதலை செய்தது!

சிறையில் தள்ளப்பட்டிருக்கும் சகல தமிழ் இளைஞர்களும் விடுதலை செய்யப்படுவார்கள்; அல்லது அவர்கள் மீது நீதிவிசாரணை தொடங்கும் என்று எல்லோருமே எதிர்பார்த்தோம்! சிங்கள அரசாங்கமும் இந்த இளைஞர்களை இதோ விடுதலை செய்கிறோம்; அதோ விடுதலை செய்கிறோம் என நாள் தோறும் பத்திரிகைகளில் அறிக்கை விட்டு வந்தது; வருகிறது! ஆனால் அதற்கு மேல் எதுவும் நடப்பதாக இல்லை!

1974 டிசம்பர் கடைசியிலும் 1975 சனவரி முற்பகுதியிலும் சிறைவைக்கப்பட்டிருந்த சில இளைஞர்களை விடுதலை செய்த பின்னர்—இந்தப் பிரச்சினைபற்றி அரசாங்கம் 'கப் சிப்' என்று இருந்து வருவது குறித்து இந்நாட்டு தமிழ் மக்கள் இன்று ஆத்திரமடைந்திருக்கிறார்கள்!

விடுதலை செய்யப்பட்டவர்கள் போக— இருண்ட சிறைச்சாலைகளில் இருபத்து நான்கு தமிழ் இளைஞர்கள் இன்னும் காரணமின்றி அடைத்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்—இவர்கள் சம்பந்தமாக அரசாங்கம் ஒரு முடிவு எடுப்பதில் எதற்காக இத்தனை காலதாமதம் செய்யவேண்டும் என்பது நமக்கு விளங்கவில்லை!

சிறைச்சாலைகளில் இப்படித் தள்ளப்பட்டிருக்கும் தமிழ் இளைஞர்களில் சிலர் மூன்று ஆண்டுகளாகவும், சிலர் இரண்டு ஆண்டுகளாகவும் இன்னும் சிலர் கடந்த ஓர் ஆண்டாகவும் அங்கே தவம் செய்து வருகின்றனர்!

வண்ணை ஆனந்தன்,
வே. சுப்பிரமணியம்,
நா. அமரசிங்கம்,
ம. இராஜகுலசூரியர்,
மா. மதியாபரணம்,
குலேந்திரராஜா.

ஆகிய இளைஞர்கள் கடந்த மூன்று ஆண்டுகளாகவும்—

மாவை சேனாதிராசா,
பொ. சத்தியசீலன்,
ஞா. ஞானசேகரம்,
ஆ. பூபதிபாலவடிவேற்கரசன்,
சு. சபாரத்தினம்,
க. சிறீஸ்கந்தராசா,
ம. பாலேந்திரன்,
சி. சற்குணசிங்கம்,
செ. சபாரத்தினம்,
பொ. திசைவீரசிங்கம்,

ஆகியோர் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாகவும்—

செ. யோகச்சந்திரன்,
பூ. நடேசானந்தம்,
சி. புஷ்பராசா,
சு. குருகுலசிங்கம்,
இ. பாலேந்திரன்
பொ. சற்குணசீலன்,
ஜீவராசா,
மகேந்திரன்.

ஆகிய இளைஞர்கள் கடந்த ஓர் ஆண்டாகவும்—சிறைச்சாலைகளில் இன்றைக்கும் தொடர்ந்து அடைத்துவைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்! இந்த இளைஞர்களின் படிப்பையும் வாழ்வையும் அநியாயமாக பறித்து வருகிறது சிங்களக் கொடுங்கோலர்களின் ஆட்சி!

சிறையில் விசாரணையின்றி தொடர்ந்து வைக்கப்பட்டுள்ள இந்த இளைஞர்களை அரசாங்கம் மேலும் தாமதமின்றி உடனடியாக விடுதலைசெய்யவேண்டும்; அல்லது அவர்கள் மீது நீதிமன்றத்தில் உடனடியாக வழக்குத் தொடர்ந்தாக வேண்டும்!

**இந்த இளைஞர்கள் சம்பந்தமாக ஒரு முடிவெடுப்பதில் அரசாங்கம் அசமந்தமாக—அக்கறையற்று இருக்குமானால் தமிழினத்தின் கோபத்துக்கும் வெறுப்புக்கும் அது மேலும் ஆளாகும் என்று எச்சரிக்கவிரும்புகிறோம்!**

## தமிழ்ஈழ பிரச்சினை சர்வதேச பிரச்சினையாகிறது!

சென்னையில் உலகத் தமிழ் இளைஞர் பேரவை, தமிழ் ஈழத்தின் தேசபிதா மூதறிஞர் செல்வநாயகம் அவர்களது 78ஆம் அகவையை தமிழக முதல் அமைச்சர் கலைஞர் கருணாநிதி அவர்கள் தலைமையில் சிறப்பாகக் கொண்டாடியிருப்பது அரசியல் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒரு பெரு நிகழ்ச்சியாகும். தமிழ் ஈழத்தின் தலைவர் ஒருவரது பிறந்த தின விழாவிற்கு அயல் நாடு ஒன்றின் முதலமைச்சர் ஒருவரே தலைமை தாங்கியது இதுவே தமிழ் ஈழத்தின் வரலாற்றில் முதல் நிகழ்ச்சியாகும். அம் முதல் நிகழ்ச்சியை அடுத்து பல நிகழ்ச்சிகள் தமிழ் நாட்டில் மட்டுமல்லாது உலக நாடுகள் பலவற்றில் தொடரவிருப்பதை உலகு இனி அடுத்தடுத்துக் காணப் போகிறது என்பதில் ஐயம் இல்லை.

இந்தி லோகசபை சபாநாயகர் பதவியே அவர் ஒரு பாராளுமன்ற உறுப்பினர் என்ற ஆதாரத்தில் எழுந்ததே! அவர் இலங்கைக்கு ஒரு ராஜாங்க விருந்தினராக வரவில்லை. அனைத்துலக பாராளுமன்ற ஒன்றியத்தின் தலைவர் என்ற கோதாவில் அதன் மாநாட்டில் கலந்து கொள்ள வந்த இந்தியப் பேராளர் குழுவின் தலைவராக—அதுவும் தமது சொந்தச் செலவில் வந்தவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்திய [illegible]க்சபையின் சபாநாயகர் திரு. தில்லா[illegible] கொண்டே தமிழர் [illegible]ப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்[illegible] மேற்படி அனைத்துலக [illegible] மன்ற ஒன்றியத்தில் கல[illegible] கொள்ள இலங்கை வந்[illegible] இந்தியப் பேராளர் குழுவினரது யாழ்ப்பாண வருகைக்கான நிகழ்ச்சி நிரலை ஒழுங்கு செய்திருந்தார்கள். இலங்கை அரசின் தலையீட்டால் மேற்படி நிகழ்ச்சிகள் யாவும் இரத்துச் செய்யப்பட்டது தமிழ் ஈழத்தின் துர்ப்பாக்கியமே. அடுத்த தடவை அவர்கள் வரும்போது தமிழ் ஈழம் ஒரு சுதந்திர நாடாக அயல் நாட்டுத் தலையீடின்றி வரவேற்குமென்று சாவகச்சேரிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. வி. என். நவரத்தினம் குறிப்பிட்டிருப்பது பொருள் பொதிந்த கூற்றாகும். "உங்களுக்கு எனது வாழ்த்துக்கள்" என்று இந்திய லோக் சபையின் சபாநாயகரே வாழ்த்தி ஆசீர்வதித்திருப்பது "தமிழ் ஈழத்திற்கு" அறிந்தோ அறியாதோ அவர் அளித்த ஆசீர்வாதமே!

முன்பும் தமிழக சபாநாயகர் கோப்பாய்த் தொகுதிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் தமிழரசுக்கட்சியின் செயலாளருமான திரு. கதிரவேற்பிள்ளை அவர்களுடைய அழைப்பின்பேரில் அவரது விருந்தினராக யாழ்ப்பாணத்துக்கு மேற்கொள்ளவிருந்த அவரது வருகையும் அரசின தலையீட்டால் போலும் இறுதி நேரத்தில் இரத்துச் செய்யப்பட்டது சுதந்திரன் வாசகர்களுக்கு நினைவிருக்கலாம்.

சபாநாயகர்கள் இருவருமே மக்கள் பிரதிநிதிகள் மக்கள் பிரதிநிதிகளான பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் அவர்களது சுற்றுப் பயணத்தை ஒழுங்கு செய்ய மக்கள் பாராளுமன்ற சனநாயகத்தை கேலிக் கூத்தாக்கிவிட்டது.

அரசாங்க அதிபர் எவ்வளவு கொழுத்த சம்பளம் வாங்கிய போதும் மக்களின் சேவகனே அல்லாது மக்கள் பிரதிநிதி அல்ல; மக்களால் வரவேற்கப்பட்டிருக்கப்பட வேண்டிய மக்கள் பிரதிநிதிகளை வரவேற்க இங்குள்ள மக்கள் பிரதிநிதிகள் செய்த ஏற்பாட்டை ஒரு அரசாங்க சேவகன் தலையீடு குழப்பியடித்தது சிரிப்புக்கிடமானதே!

இதற்கு முன்னொரு தடவை இந்தியப் பிரதமர் இலங்கை வந்திருந்த போதும் முன்னேற்பாட்டின் படி தமிழ் ஈழத்தின் தந்தை [illegible] அவர் [illegible] சந்திப்பு [illegible]யும் மறைமுகமான மேலிடத் தலையீட்டால் இரத்துச் செய்யப்பட்டது. இறுதி நேரத்தில் இரும்புத்திரைக்குப் பதிலான 'கிடுகுத்திரை' இங்கு போடப்பட்டுள்ளதோவென்ற ஐயத்தை மேற்படி தலையீடுகள் சர்வதேச அரங்கில் ஏற்படுத்தாதிரா. அதுவும் லோக் சபையின் சபாநாயகரது சுதந்திரமான நடமாட்டத்தில் செய்யப்பட்ட தலையீடு பற்றி லோக் சபையில் கேள்வி எழவே செய்யும்.

சபாநாயகருடன் கூட வந்த ஜனசங்கத் தலைவர் நிகழ்ச்சிகளை நேரில் கண்டிருக்கிறார். தமிழ் ஈழத்தின் தோற்றத்துக்குத் தார்மீக ஆதரவு நல்கும் தமிழக உறுப்பினரும் லோக் சபையில் கணிசமான தொகையினராக விருப்பது பிரச்சினை கிளப்பப்படுமென்ற [illegible]க்கையை உண்டாக்குகின்[illegible]. 'தமிழ் ஈழம்' மட்டுமன்றி இலங்கையின் கிடுகுத்திரையும் சர்வதேச அரசியல் அரங்கில் முக்கியத்துவம் பெறப்போகின்றன.

கிழக்குப் பாக்கிஸ்தான் பிரச்சினையை, பலூச்சித்தான் பிரச்சினையை உள்நாட்டு விவகாரமாகக் கருதாத இந்தியப் பேரரசு 'தமிழ் ஈழம்' பிரச்சினையை மட்டும் மனிதமேன்மைக்கு எதிரான சவாலாகக் கருதாதிருப்பது விந்தையிலும் விந்தையே. பாகிஸ்தானின் பகைமையும், இலங்கை மீதான நட்புமே இந்தியப் பேரரசின் அரசியல் பார்வையை காமாலைக் கண்ணாக்குகிறதோ என்ற சந்தேகம் சர்வதேச அரங்கில் சிறப்பாக மேற்கு ஆசிய நாடுகளில் எழலாம். மாமி உடைத்தால் மட்குடம், மருமகள் உடைத்தால் பொற்குடம் என்ற முதுமொழி சர்வதேச அரசியலிலும் பொருந்தும். பகை நாடு, உறவுநாடு என்ற பாரபட்சமனப்போக்குடனேயே தான் வல்லரசுகள் நீதி நியாயத்தை முடிவு செய்கின்றன போலும்.

தமிழ் ஈழத்தை ஒரு சர்வதேச பிரச்சினையாக மாற்றியிருக்கும் மற்றொரு விடயம் மலையகத் தோட்டத்தொழிலாளியின் பட்டினிச் சாவுதான். பிரித்தானிய தொழிற்கட்சி அரசு தலையிடவேண்டிய அளவிற்கு பிரச்சினை முற்றிப் போயுள்ளது பிரதி வெளிநாட்டு அமைச்சர் திரு. லக்ஸ்மன்ஜெயக்கொடி பிரச்சினையைக் கைகழுவ முற்பட்டதில் தெரிகிறது. தோட்டத் தொழிலாளியின் பட்டினி வாழ்வும், தோட்டப் பெண்களுக்குச் சம சம்பளம் வழங்கப்படாமையும் நிறைவு செய்யப்பட வேண்டிய பெருங்குறைகள். சர்வதேச தொழிலாளருக்காக குரல் எழுப்புபவர்கள் கண்களை மூடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

தமிழர் கூட்டணியினரின் மேதினக் கூட்டங்கள் தோட்டத் தொழிலாளியின் குறையை அகில உலகும் கேட்க ஓங்கி ஒலிக்க வேண்டும்.

—நிரஞ்சியம்

### 18—4—75ல் மகளிர் பேரவை தொடக்க விழா!

தமிழர் கூட்டணியின் துணை அமைப்பான 'ஈழத் தமிழ் மகளிர் பேரவை' தொடக்க விழா 18-4-75 வெள்ளிக்கிழமை தமிழர் கூட்டணியின் யாழ்ப்பாணத் தலைமைச் செயலகத்தில் நடைபெறும். மகளிர் பேரவையை தமிழ் ஈழத் தந்தை மூதறிஞர் செல்வா தொடக்கிவைப்பார். இதற்கான ஏற்பாடுகளை திருமதி மங்கையர்க்கரசி அமிர்தலிங்கம் கவனித்து வருகிறார்!

### கலை உடல் வளர்ச்சிக் கழகத்தின் வெள்ளி விழா!

கட்டுவன், மயிலிட்டி தெற்கு, வர்த்தலை விளான் பாலர் ஞானோதய கலை உடல் வளர்ச்சிக்கழகத்தின் வெள்ளி விழா 14-4-75முதல் 17-4-75 வரை நடைபெறுகிறது. இவ்விழாவை மூதறிஞர் தந்தை செல்வா அவர்கள் குத்துவிளக்கேற்றி ஆரம்பித்து வைப்பார். விழாவையொட்டி கர்நாடக சங்கீதப்போட்டி, தேவாரப் பண் இசைப் போட்டி, பேச்சுப்போட்டி, மென்பந்து சுற்றுப்போட்டி ஆகிய போட்டிகளும் நடைபெறுகின்றன.

### மன்னார் நகரில் 26—4—75ல் வரவேற்பு

மன்னார் மாவட்டத் தமிழ் பேசும் மக்கள் மூதறிஞர் செல்வாவுக்கும் உணர்ச்சிக் கவிஞர் காசி ஆனந்தனுக்கும் 26-4-75ல் வரவேற்பு அளிக்கவிருக்கின்றனர். மன்னார் திறந்த வெளியரங்கில் நடைபெறும் இவ்வரவேற்புக் கூட்டத்துக்கான ஏற்பாடுகளை மன்னார் மாவட்டத் தமிழர் கூட்டணிப் பிரமுகர்களும், தமிழ் இளைஞர் பேரவையினரும் செய்து வருகின்றனர்.

மன்னார் மாவட்ட தமிழ் இளைஞர் பேரவையின் அமைப்புக்கூட்டம் 13-4-75ல் நடைபெறவுள்ளது.

### புத்தாண்டன்று இளைஞர் பேரவை பொதுக் கூட்டம்!

வட்டுக்கோட்டைத் தொகுதி தமிழ் இளைஞர் பேரவையின் சார்பில் 14-4-75 திங்கட்கிழமை மாலை 6மணிக்கு சுழிபுரம் வழக்கம்பரை அம்மன் கோவிலடியில் பொதுக்கூட்டம் ஒன்று நடைபெறவுள்ளது. இக்கூட்டத்தில் நாவலர் அமிர்தலிங்கம், சிந்தனைச் சிற்பி சி. கதிரவேற்பிள்ளை உட்பட தமிழர் கூட்டணி, தமிழ் இளைஞர் பேரவை பிரமுகா பலரும் உரையாற்றுவர். இவ்வாறு வட்டுக்கோட்டைத் தொகுதி தமிழ் இளைஞர் பேரவை செயலாளர் திரு. த. இராசலிங்கம் தெரிவிக்கிறார்!

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

# "பத்து மாதம் சுமந்து பெற்றெடுத்த பிள்ளையை விலை கூறி விற்கின்றனர் தமிழ்ப் பெண்கள்!"

மலையகத்தோட்டங்களில் வேலை செய்து வந்த தமிழ்த் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் குடும்பங்கள் இன்று வறுமையின் கோரப்பிடியில் சிக்கி, பசியாலும் பட்டினியாலும் தவிக்கின்றன; வேலையின்மை, குறைந்த ஊதியம், உணவுப்பற்றுக்குறை இவற்றால் தத்தளிக்கும் அந்த ஏழைத் தமிழர்கள் இன்று தாங்கள் பத்துமாதம் சுமந்து பெற்றெடுத்த பச்சிளம் பாலகர்களை விலை கூறி விற்குமளவுக்கு பரிதாப நிலைக்கு தள்ளப்பட்டுள்ளனர்!

இந்த நெஞ்சுபதைக்கும் உண்மையை இலண்டனிலிருந்து வெளிவரும் "சன்டே டைம்ஸ்" பத்திரிகையில் அதன் நிருபர் திரு. அந்தனி மஸ்கரேனஸ் புட்டுக் காட்டியிருக்கிறார்!

இயங்கிவருவதாகவும் அவர் தெரிவித்திருக்கிறார்.

"The plantation workers are Tamils, of Immigrant origin from South India. They live below poverty line, and the pale of their children is a practice which has grown out of the misery of their lives..."

Now, many Tamils—ground down by soaring food prices, low wages, unemployment and starvation—

களிடமும்" கையளிக்கிறார் கள்......"

இவ்வாறுகூறும் அக்கட்டுரையின் இறுதியில் பின் வருமாறு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது:—

"The Tamil estate workers have been declared stateless outsiders and are denied all political rights including the vote. Although they are responsible for 60 percent of Ceylon's total income and 85 percent of

plantion workes receive only £ 7.20—not person but per family."

"தமிழ்த் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் நாடற்ற அந்நியர்கள் என்று பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு, வாக்குரிமை உட்பட அவர்களது அனைத்து அரசியலுரிமைகளும் மறுக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கையின் முழு வருமானத்தில் 60 வீதத்தையும் அந்நிய செலாவணியில் 85 வீதத்தையும் உழைத்து தருபவர்கள் அவர்களாக இருந்

## மலையகத் தமிழ் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் அவலநிலையை அம்பலப்படுத்துகிறது இலண்டன் ஏடு!

*மார்ச் 30—1975ல் வெளிவந்த இந்த இதழில்—Ceylon's Hungry Workers Sell Children for £ 2—என்ற தலைப்பில் இரண்டு பந்திகள் மலையகத் தமிழர்களின் பரிதாப நிலையை விளக்கி அவர் எழுதியிருக்கிறார்.*

வெள்ளவத்தை சந்தையில், மிளகாய், உருளைக் கிழங்கு, தேங்காய் போன்ற பொருட்களுடன் 'அடிமை' வியாபாரம் நடைபெற்ற

தாகவும், நாவலப்பிட்டியைச் சேர்ந்த ராஜு என்ற தமிழ் சிறுவனை தாம் அங்கு ரூபா 40-00 கொடுத்து விலைக்கு வாங்கியதாகவும் அவர் அதில் எழுதியிருக்கிறார்.

பின்னர் ராஜு என்ற அந்தச் சிறுவனின் தாயைக் கண்டதாகவும், தன் பிள்ளையாகுதல் பட்டினியின்றி வாழட்டும் என்ற நோக்கத்துடனேயே தான் அவனை விலைக்கு விற்றதாக அந்தத் தாய் கூறியதாக தெரிவித்துள்ள அவர், பின்னர்தாம் ராஜுவை அவனது தாயிடம் ஒப்படைத்ததுடன் ரூபா 100-00 அவளிடம் கொடுத்ததாகவும் தெரிவித்துள்ளார்.

வறுமையின் கோரப்பிடியில் சிக்கித் தவிக்கும் மலையகத் தமிழர்களின் பிள்ளைகளை இப்படி வாங்கி "அடிமை வியாபாரம்" நடத்துவதற்கு ஒரு கும்பல் அங்கு

hand [illegible] the "uncles" and aunties who comb the estates for slave labour."

"தென்னிந்தியாவிலிருந்து வந்து குடியேறிய இந்திய வம்சாவளியினரான தமிழர்களே தோட்டத்தொழிலாளர்களாக இருக்கிறார்கள். வறுமை எல்லைக்கோட்டின் ஆகக் கீழ் மட்டத்தில் அவர்கள் வாழ்கிறார்கள். வறுமையின் கோரப்பிடியின் காரணமாக அவர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளை விற்பது நடைமுறை நிகழ்ச்சியாகி விட்டது..."

"விலைவாசி உயர்வு, ஊதியக் குறைவு, வேலையின்மை பட்டினி ஆகிய காரணங்களினால் பெருந்தொகையான தமிழர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளை அடிமை வியாபாரத்துக்கு தோட்டங்களில் ஆட்கள் தேடித்திரியும் "மாமாக்களிடம் மாமி

its foreign exchange earnings they are the nation's lowest paid workers. Other Ceylonese workers have a guaranteed minimum monthly wage of 200 rupees (£ 8) Tamil

தும், அவர்களுக்குத்தான் ஆகக்குறைந்த சம்பளம் தரப்படுகிறது. இலங்கையில் ஏனைய தொழிலாளர்களுக்கு ஆகக் குறைந்த மாதாந்த சம்பளம் ரூபா 200 என்று வரையறுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதே நேரத்தில் தமிழ்த் தோட்டத்தொழிலாளர்களுக்கு அதைவிடக் குறைந்த ஊதியம்தான் தரப்படுகிறது!"

### ஈழவேந்தன் பேசுகிறார்!

17-4-75 மாலை 6 மணிக்கு புலோலி மேற்கு, பருத்தித்துறையில் நடைபெறும் சதாவதானி நா. கதிரைவேற்பிள்ளையின் நினைவு நாள் விழாவில் தமிழ் ஏந்தல் ஈழவேந்தன் கலந்துகொண்டு பேசவிருக்கிறார். சைவப் புலவர் திரு. சி. அருளம்பலம் தலைமையில் நடைபெறும் இவ்விழாவில் திரு. அ. சண்முகநாதனும் பேசுவார். விழாச்செயலாளராக திரு. ந. தங்கராசா கடமை பார்க்கிறார்.

### இராசதுரைபேச்சு ஒரு திருத்தம்!

இந்த இதழின் 7ம் பக்கத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ள மட்டுநகர் முதல்வர் திரு. செ. இராசதுரையின் உரையின் இரண்டாவது பந்தியின் இறுதியில், "இப்படியான இறமைப்பாடு பெற்றநாடு இலங்கை" என்று தவறுக இடம் பெற்றுவிட்டது. அது பின்வருமாறு அமையவேண்டும்: "இப்படியான இருமைப்பாடு பெற்ற நாடு இலங்கை."

### வரவேற்பு!

மூதறிஞர் தந்தை செல்வாவுசகும் கவிஞர் காசி ஆனந்தனுக்கும் கோண்டாவில், கொக்குவில் ஆகிய கிராமங்களில் வரவேற்புக் கூட்டங்கள் நடைபெறுகின்றன. 19-4-75 கோண்டாவிலிலும், 20-4-75 கொக்குவிலிலும் இக்கூட்டங்கள் நடைபெறவிருக்கின்றன.

### புதிய வரி விதிப்....

—6-ம பக்கத் தொடர்

கையாளப்படும் மற்றொரு தந்திரம் இது எனவும் பேசப்படுகிறது.

மேலதிக வரிக் கடிதத்தை எழுதிய திருமதி பி. துரையப்பா (M. O.H.) இப்போது பதவியைத் துறந்து புறாளி பறந்து விட்டதாகவும் நம்பகரமாக அறியப்படுகிறது. இப் புது வரிமுறை மாநகரசபையால் அங்கீகாரம் பெற்றதா? அல்லது தேசியப் பேரவையில் அனுமதி பெற்று மந்திரி அவர்களால் அமுல் செய்யப்படுகிறதா என்பது யாழ் மாநகரசபை எல்லைக்குள் வெளி இடங்களில் இருந்து வந்து தொழில்புரிவோருக்கு பெரும் ஐயுறவாயிருக்கிறது.

இதையிட்டு வர்த்தகக் கைத்தொழில் அதிபர்கள் பல மகஜர்களை அனுப்பியும் எதிர்ப்புக் கூட்டங்களை நடாத்தியும் வருகிறார்கள்.

கடந்த செவ்வாய்கிழமை 25-3-75 யாழ் வர்த்தகர்கள் ஒன்று கூடி ஏகமனதாக இவ்வரியைச் செலுத்துவதில்லையெனவும், எதர்த்து வழக்காடுவதெனவும் தீர்மானித்துள்ளனர். அத்தோடு யாழ் மாநகரசபை எல்லைக்குள் தொழில் புரிவோரிடம் கையாப்பம்பெற்று, இவ்வரியை அமுல் நடத்துவதைத் தடை செய்யும்படி உள்ளூராட்சி மந்திரிக்கும், பிரதி, யாழ் தமிழ் பேரவை உறுப்பினருக்கும், யாழ் மாநகரசபைமுதல்வருக்கும் அனுப்புவதெனத் தீர்மானித்துள்ளார்கள்.

### கல்குடா தொகுதியில் தமிழர் கூட்டணி நடவடிக்கைகள்

கல்குடாத் தொகுதியில் தமிழர் கூட்டணி கிளை அமைப்பு சம்பந்தமாக திரு. பொ. மாணிக்கவாசகர் அவர்கள் தொகுதியின் த. கூ. ஆதரவாளர்களை அழைத்து ஆலோசனைக் கூட்டம் நடத்த ஒழுங்கு செய்துவருகிறார். இதில் முக்கிய அம்சமாக தொகுதியின் பொருளாதாரம், குடியேற்ற விவகாரம், தனிநாட்டுக் கொள்கை ஆகியவை பரிசீலனைக்கு எடுக்கப்படும்.

தொடர்ந்தும் தொகுதி தோறும் இது சம்பந்தமாக கருத்தரங்குகள் நடத்தி தனிநாட்டுக் கொள்கை விளக்கம் செய்வதும் தந்தை செல்வாவிற்கும் சிறை மீண்ட கவிஞர் காசி ஆனந்தனுக்கும் வரவேற்பளிப்பதுப் வந்தாறுமூலைக் கிராமத்தில் பகிரங்கக் கூட்டம் நடத்துவதென்றும், மேற்படி கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்படும் என திரு. பொ. மாணிக்க வாசகர் அவர்கள் அறிவித்துள்ளார்.

### தி. மு. க. எம். பிக்கு

—1-ம் பக்கத் தொடர்

இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சினைபற்றி டெல்லிப்பாராளுமன்றத்தில் [illegible] குரலெழுப்[illegible] அவர் உறுதியளித்தார்.

### தமிழ் மகளிர் பேரவை கருத்தரங்கு

சித்தங்கேணி, கலை நகர் தமிழ் மகளிர் பேரவையின் சார்பில் 16-4-75 புதன் கிழமை மாலை 6மணிக்கு கலை நகர் வைரவர் ஆலய முன்றலில் கருத்தரங்கு ஒன்று நடைபெறும். இக்கரத்தரங்கில் திருவாளர்கள் வி. தர்மலிங்கம், நாவலர் அமிர்தலிங்கம், தமிழ் மகளிர் பேரவை அமைப்பாளர் திருமதி மங்கையர்க்கரசி அமிர்தலிங்கம் ஆகியோர் உரையாற்றுவர்.

### சைகோனில்...

—1-ம் பக்கத்தொடர்

ரத்தை வியட்கொங் படைகள் பிடித்துள்ளன. சைகோனுக்குத் தென்மேற்கு பகுதியிலும் கடுமையான போர் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது.

இந்நிலையில் — சைகோன் மீது தாக்குதல் நடக்குமானல் அங்குள்ள தமிழர்களின் கதியென்ன என்பது குறித்தே உலகெங்குமுள்ள தமிழர்கள் பரபரப்படைந்துள்ளனர்.

சைகோன் நகரத்தில் மட்டும் சுமார் 5000 தமிழர்கள் வாழுகின்றனர். அங்குள்ள மொத்த சொத்துக்களில் ஐந்தில் ஒரு பங்கு தமிழர்களுக்குச்சொந்தமானது. தமிழகத்தின் தஞ்சை மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த முஸ்லிம் தமிழ்ப் பெருமக்களும் பெருந்தொகையானோர் சைகோனில் நீண்ட காலமாக வியாபாரம் செய்து வருகின்றனர் என்பதும் குறிப்பிடத் தக்கது.


அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக.

மில்க்வைற் உற்பத்திப் பொருட்களின் விலைகள் மேலும் குறைக்கப்பட்டுள்ளது.

| | ரூ. ச. |
|---|---|
| மில்க்வைற் நீலசோப் 1 கட்டி ... | 50 |
| நியூ மில்க்வைற் சோப் 1 கட்டி ... | 70 |
| மில்க்வைற் பார் சோப் (பெரியது) ... | 3—40 |
| மில்க்வைற் பார் சோப் (சிறியது) ... | 1—70 |
| மில்க்வைற் துண்டு சோப்—பெரியது 1 கட்டி ... | 25 |
| மில்க்வைற் துண்டு சோட் சிறியது 1 கட்டி ... | 10 |
| மெடிக்கேட்டற் சோப் 1 கட்டி ... | 90 |
| மில்க்வைற் நீம் வாசனை சோப் 1 கட்டி (வேப்பெண்ணெய் கலந்தது) ... | 1—00 |
| மில்க்வைற் சலவைப் பவுடர் 6 அவு. 1 பெட்டி ... | 1—25 |
| மில்க்வைற் சலவைப்பவுடர் 3 அவு .1 பைக்கற் ... | 60 |
| மில்க்வைற்சலவைப் பவுடர் 1 அவு 1 பைக்கற் ... | 25 |
| மில்க்வைற் சலவைப் பவுடர் 1 இற. பைக்கற் ... | 3—50 |

கடந்த காலங்களில் எமக்குத் தந்த ஆதரவு போல் எதிர்காலத்திலும் தரும்வண்ணம் அன்புடன் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்.

உரிமையாளர்,
மில்க்வைற் சவர்க்காரத் தொழிலகம்.
யாழ்ப்பாணம்.

சர்வோதயச் சிந்தனைகள்

"நிலத்தில் விளைகின்ற காய்கறி தானியங்கள் தான் உண்மையான செல்வம்."
—வினேபாஜி.

15 மில்க்வைற் நீலசோப் மேலுறைகளை அனுப்பி சர்வோதயச் சிந்தனைகள் என்ற புத்தகத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.

மில்க்வைற் சவர்க்காரத் தொழிலகம்
த. பெ. எண். 77, யாழ்ப்பாணம்.


Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

யாழ் மாநகர சபையின்

# புதிய வரி விதிப்பை எதிர்த்து வர்த்தகர்கள் வழக்காடுவர்!

யாழ் மாநகரசபை எல்லேக்குள் தொழில் புரியும் வர்த்தக, கைத்தொழில் ஸ்தாபனங்கள் யாவும் 1975ம் ஆண்டுக்கு புதுவித மேலதிக வரி செலுத்தி அனுமதிச் சீட்டுப் பெற்றே தொழில் நடத்த வேண்டுமென, யாழ் மாநகர சபை சுகாதாரப் பகுதியினர் எல்லா வர்த்தக கைத்தொழில் ஸ்தாபனங்களுக்கும் எழுத்து மூலம் சுகாதார அத்தியட்சகர் திருமதி பி. துரையப்பாவின் கையொப்பமிட்ட (FRANK) கடிதங்கள் அனுப்பப்பட்டுள்ளன.

இம்மாத இறுதிக்குள் கட்டணம் செலுத்தத்தவறின் சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமெனவும் அக்கடிதத்தில் குறிப்பிட்டுள்ளது. இப் புது வரிமுறை ஒவ்வொரு ஸ்தாபனமும் பாவிக்கும் இட விஸ்தீரணத்தைக் கொண்டே மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளதாக அறியப்படுகிறது.

யாழ் மாநகரசபையின் வங்குரோட்டு வரவு செலவுத் திட்டத்தை நிவர்த்தி செய்வதற்காக மாநகரசபையால்

—5-ம் பக்கம் பார்க்க

## மதத்தால் நாம் இஸ்..

—2-ம் பக்கத் தொடர்

வர்களுக்குக் கடைகளைக் கொடுத்து பழைய நகரங்களிலுள்ள முஸ்லிம்களின் கடைகளுக்கு வியாபாரமில்லாமல் ஆக்கியமை.

இரத்தினக்கல் கூட்டுஸ்தாபனம் என்ற பெயரில் முஸ்லிம்களின் பாரம்பரிய வியாபாரத்தைச் திட்டமிட்டுப் பறித்தெடுத்தமை. இவைகள்தான் சிங்கள ஆட்சியாளர்கள் இஸ்லாமிய சமூகத்துக்குச் செய்த சேவைகள்.

இந்தத் திட்டத்தில் மிக அண்மையில் நடைபெற்ற ஒரு சம்பவத்தையும் நினைவு படுத்த விரும்புகின்றேன். மூதூரில் நூற்றுக்கு மேற்பட்ட விவசாயிகளை அவர்கள் குடியிருந்த நிலத்தை விட்டு பலவந்தமாக விரட்டி அங்கே சிங்களவர்களைக் குடியிருத்தியதுடன் முஸ்லிம்கள் சாகுபடி செய்த வேளாண்மைகளை சிங்களவர்கள் அறுவடைசெய்து கொண்டுபோன அநீதியையும் நீங்கள் அறிதல் வேண்டும். இந்நிகழ்ச்சி பற்றி பாராளுமன்றத்தில் எத்தனையோ முஸ்லிம் தலைவர்கள் இருந்தும் எவ்வித நடவடிக்கையையும் எடுக்கவில்லை என்பதையும் எமது கட்சியைச் சேர்ந்த மூதூர்ப் பிரதிநிதி அ. தங்கத்துரை அவர்கள்தான் எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்களென்ருல் முஸ்லிம் மக்கள் மீது உண்மையில் தமிழரசுக்கட்சியினருக்கு அக்கறையுண்டா அன்றில் சிங்களக் கட்சியினருக்கு அக்கறையுண்டா என்பதை நீங்கள் உணருதல் வேண்டும்.

இஸ்லாம் என்ற சொல்லுககு சாந்தி சமாதானம் என்பதுடன் இறைவனின் திருச்சமூகத்துக்குத் தன்னை முற்றிலும் அர்ப்பணித்தல் என்பதைத்தவிர வேறெந்தக் கருத்துமே கிடையாது என்பது மொழி நூல் ஆராய்ந்தோர்களின் முடிவு

### தனிநாடு அமைப்போம்

இஸ்லாமியராகிய நாம் சாந்திமார்க்கத்தைப் பின்பற்றுகிறவர்கள் ஆதால் நம்மை அண்மித்து வாழும் பிறமதத்தினரோடும், சமாதானமாக வாழக் கடமைப் பட்டுள்ளோம். இழந்த நமது உரிமைகளைப் பெறுவதற்கும் சமாதானமான முறையில் முயற்சிப்பது நம் கடமையாகும். இம் முறையைத்தான் தமிழரசுக்கட்சியும் பின்பற்றி இதுவரை காலமாக சாத்வீக முறையில் போராடி வருகின்றது.

இன்றிருப்பது தமிழ் பேசும் மக்களின் பொதுவான பிரச்சினை ஆதலால், தமிழ் பேசும் மக்கள் அனைவரும் ஒன்றுபட்டு சிங்கள ஆட்சியாளர்களின் அடிவருடிகளாக இருந்து வாழும் அடிமைத்தனத்தை ஒழித்துக்கட்டி நாம் நமது சுயநிர்ணய உரிமையைக் காப்பாற்றி, ஒரு சுதந்திரத் தனிநாடமைக்கும்கொள்கைக்கு முழு ஆதரவு கொடுத்தல் வேண்டும்!"

(காரைதீவுக் கூட்டத்தில் ஆற்றிய உரையின் சுருக்கம்)

## பொலிக! பொலிக! புத்தாண்டே

—ஏழாலை வே. சியாமளா—

பொலிக! பொலிக! புத்தாண்டே!
புதுமை மிளிர்க! பூவுலகில்
மலிக! மலிக! வளம் பலவும்
மாண்புற் றோங்க! எங்கணுமே
நலிக! நலிக! நாச பயம்
நன்றே வருக! தீதொழிக
நிலையாம் இன்பம் பெற்றுய்ய
நிமலன் பாதம் போற்றிடுவோம்

பசியும் பிணியும் போயகல
பாரில் யார்க்கும் பண்புறுக!
வசையில் வாழ்வு வந்துறுக!
மண்ணோர் யாரும் மிகிழ்வடைக!
நசியும் எளிய நாட்டினர்கள்
நல் லெதிர்காலம் பெற்றிடுக!
திசைகள்யாவும் தமிழ் வளர்க!
தெழிவே படர்க தீங்கொழிக!

அருளின் திறமே உலகெங்கும்
அளவில்லாது படர்ந்திடுக
வறுமை தொலைக! வாழ்வுறுக!
மாந்தர் யாரும் மகிழ்வடைக!
முருகன் கிருபை முகிழ்த்துலகோர்
முந்தும் வினையை நீக்கிடுக!
வருக! வருக! புத்தாண்டே
வாழ்வில் இன்பம் தேக்குகவே.

# தமிழ் ஈழம் ஏன் தனி நாடாக வேண்டும்?

—சி. கதிரவேற்பிள்ளை பா. உ

[பண்டாரநாயகா சர்வ தேச மாநாட்டு அரங்கில் நடைபெற்ற அனைத்துலக பாராளுமன்ற ஒன்றிய மாநாட்டுக்கு வருகை தந்திருந்தவெளிநாடுகளின் பிரதிநிதிகளுக்குஈழத்தமிழர்களின் 'தனிநாடு' கோரிக்கையை வரலாற்று ஆதாரங்களுடன் விளக்கும் சிறு வெளியீடொன்றை கோப்பாய் பா. உ. வும் தமிழரசுக்கட்சிப் பொதுச் செயலாளரும் தமிழர் கூட்டணியின் முன்னணித் தலைவர்களில் ஒருவருமான சிந்தனைச் சிற்பி சி. கதிரவேற்பிள்ளை அவர்கள் விநியோகித்திருந்தார். அழகான ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டிருந்த அந்த நூலின் தமிழாக்கத்தின் முதல் பகுதி கீழே தருகிறோம் ஏனைய பகுதிகள் அடுத்தடுத்த கிழமைகளில் தொடர்ந்து சுதந்திரனில் இடம்பெறும்.]

—ஆர்

[illegible] 'சிறீலங்கா' என அழைக்கப்படும் இலங்கை—தமிழர், சிங்களவர் எனப்படும் இரு நாட்டினங்களினதும் தாயகமாகும். வரலாறு, நாட்டெல்லை, மொழி, மதம், கலாசாரம், மரபு ஆகியவற்றினல் இந்த இரு நாட்டினங்களும் ஒன்றுடன் ஒன்று மாறுபட்டு இருக்கின்றன. இலங்கையில் கடந்த 2500ஆண்டுகால வரலாற்றில் இது மறுக்கமுடியாத ஓர் உண்மையாக விளங்கிவருகிறது.

1797ம் ஆண்டு வெளியிடப்பட்ட கிளகோன் (Cleghorn) அறிக்கையில்,—"மிகவும் தொன்மையான காலத்திலிருந்து இரண்டு வெவ்வேறு இனங்கள் தீவின் உரிமையை தங்களுக்குள் பிரித்துவைத்திருந்திருக்கிறார்கள். வளவ ஆற்றிலிருந்து சிலாபம் வரை—தெற்கு, மேற்கு பகுதிகளில் சிங்களவர்கள் வாழ்ந்து வந்துள்ளனர்; மலபார் மக்கள் (அதாவது தமிழர்கள்) வடக்கு, கிழக்கு மாவட்டங்களுக்கு உரிமையுடையவராயிருந்திருக்கின்றனர்!" என்று திட்டவட்டமாக கூறப்பட்டிருக்கிறது.

மிகவும் ஆதிகாலத்திலிருந்தே சிங்களவர்களும் தமிழர்களும் தங்கள் தனித்துவத்தையும் நாட்டெல்லைகளையும் அக்கறையுடன் பாதுகாத்து வந்திருக்கின்றனர்.

முக்கியமாக சிங்களவர்கள், தங்கள் இனத்தின் வாழ்வையும் தனித்துவத்தையும் காப்பாற்றும் போராட்டத்தில் — தங்கள் அரசியலிலிருந்து தமிழர்களை முற்ருக நீக்கியே வந்திருக்கிறார்கள். கிறிஸ்துவுக்கு முன்னர் 200 ஆண்டுகளில் வாழ்ந்த சிங்களவர்களின் தேசிய வீரஞன துட்டகைமுனு—தமிழர்கள் அவனைச் சுற்றி ஆட்சிபுரிந்த காரணத்தினல் அமைதியான தூக்கம் இன்றித் தவித்தான்.

16ம், 17ம் நூற்றுண்டுகளில் போர்த்துக்கீயர் இலங்கைக்கு படையெடுத்து, தமிழ் அரசை போரில் கைப்பற்றிய நேரத்தில்— 'இலங்கையை' அந்நிய ஆதிக்கம் ஒன்று ஆக்கிரமித்திருக்கிறது என்கிற உணர்வு சிங்களவர்களுக்கு வரவில்லை; ஒரு அயலவர் என்ற முறையில் கூட அவர்கள் தங்கள் பாதுகாப்பையும் முழுதீவினதும் பாதுகாப்பையும் கருத்திற் கொண்டாவது தமிழர்களுக்கு உதவுவதற்கு முன்வரவில்லை. ஆனல், தமிழ் இராச்சியம் போர்த்துக்கீயரினல் கைப்பற்றப்பட்டது குறித்து அவர்கள் உள்ளூர திருப்தியே அடைந்தவர்கள் போலக்காணப்பட்டனர்.

இன்றைய சிங்கள வரலாற்றுசிரியரான டாக்டர் ஜி. சி. மெண்டிஸ் பின்வருமாறு எழுதுகிறார்:-

"The Tamil kingdom in the North grew in power until it extracted tribute from the South. Further fifteenth century Tamil influence over the Sinhalese Court was considerable and Ceylon may have come under the rule of Madura of Tanjore, but for the timely arrival of the portuguese"

வடக்கேயுள்ள தமிழ் அரசையும் தெற்கேயிருந்த சிங்கள அரசையும் போர்த்துக்கீயரும் டச்சுக்காரரும் கைப்பற்றினர்; கண்டி சிங்கள அரசை மட்டும் தொடர்ந்து இருக்கவிடுத்திருந்தனர். டச்சுக்காரர்களின் பின்னர் வந்த பிரிட்டிஷார், 1815ம் ஆண்டு கண்டிச் சிங்கள அரசையும் கைப்பற்றினர். 1833ம் ஆண்டு பிரிட்டிஷார், தமிழ், சிங்கள நாடுகளின் எல்லைக்கோடுகளை அழித்து, தங்கள் நிர்வாக வசதிக்காக இலங்கை முழுவதையும் ஒரே நிர்வாகத்தின் கீழ் கொண்டுவந்தனர். கண்டி சிங்கள அரசின் கீழ் வாழ்ந்து வந்த சிங்கள மக்களின் பலத்த எதிர்ப்புக் கிடையிலேயே இது நடைபெற்றது.

ஆகவே அடிமைப்படுத்தப்பட்ட நிலையில் சிங்களவர்களையும் தமிழர்களையும் ஒன்ருக இணைத்தவர்கள் அந்நிய ஆட்சியாளர்களே. அந்நியரால் பலாத்காரமாக இணைத்துக் கட்டப்பட்ட 'ஐக்கிய இலங்கை' என்ற இந்தக் கட்டின் கீழ் தங்கள் விருப்பமின்றியே இன்றுவரை தமிழர்களும் சிங்களவர்களும் வாழ்ந்து வருகின்றனர்.

தமிழ் இனமும் சரி, சிங்கள இனமும் சரி பிரிட்டிஷார் போட்ட இந்தப் பலவந்த இணைப்பை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. இந்த பலவந்தமான கட்டு, இன்று இரு இனங்களினதும்—குறிப்பாக தமிழ் இனத்தினது — சுதந்திரத்தையும் இறைமையையும் கட்டுப்படுத்துவதாக இருக்கிறது.

சிங்களவர்கள், பாராளுமன்றத்தில் உள்ள அதிகப்படியான தங்கள் எண்ணிக்கை பலத்தினலும் தமிழ் ஈழநாட்டை தங்கள் இராணுவத்தின் ஆக்கிரமிப்பில் வைத்துக் கொண்டும்—தமிழர்கள் மீது ஆட்சி நடத்திவருகின்றனர்!

இருவேறுபட்ட தனித்தனி நாட்டவர்களான தமிழர்களும் சிங்களவர்களும் என்ருவது கூடி நல்லெண்ணத்தின் அடிப்படையில் இரு நாட்டெல்லைகளையும் இணைத்து, ஒரே நாடாக — [illegible] — இயங்குவதற்கு தங்கள் ஒப்புதலை அளித்தது கிடையாது!

—வளரும்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

# இருமைப்பாடு கொண்டநாடு இலங்கை! இங்கு தனியாட்சி நடத்தியவர்கள் தமிழர்கள்!

## பாராளுமன்ற ஒன்றிய மாநாட்டில் மட்டுநகர் முதல்வர் பேச்சு!

"உலக வழக்கொழியாது இன்றும் சீரிளமைத் திறத்தோடு மிகப் பழமையான மொழிகளில் ஒன்ருன சீதளத் தமிழிலே நான் இங்கு பேசுகின்றேன். இப்படியான ஒரு சர்வதேச சபையின் முன் தமிழ் மொழியில் சொற்பெருக்காற்றும் முதலாவது பேராளன் நானுகத்தான் இருக்கவேண்டும். இந்த வகையில் நான் பெருமையும் பூரிப்பும் அடைகிறேன். அருமைத் தமிழிலேயே நான் இந்த அரங்கில் பேசுவதற்கு காரணம் உண்டு. அன்னைத் தமிழ் மொழிக்கு நமது சகோதர மொழியான சிங்களத்தோடு மட்டுமல்ல, அனைத்துலக மொழிகள் எல்லாவற்ருேடும் சம உரிமையும், ஒத்த அந்தஸ்தும் இருக்க வேண்டும் என்று கொள்கைப்போராட்டம் நடத்தி வரும் தாம், இப்படியான ஒரு சபையில் அந்தக்கொள்கையை நிலை நாட்டத் தவறக் கூடாது அல்லவா?

இலங்கை ஓரின மக்களைக் கொண்ட ஒரு நாடல்ல. மொழிவாரியாக ஈரின மக்களைக் கொண்ட நாடு. சிங்கள மக்களும் தமிழ் மக்களும் இந்த நாட்டின் பண்டையக் குடிகள். இருசாராரும் இந்த நாட்டின்மீது சம உரிமையும், சம பாத்தியதையும் பாராட்டக் கூடிய பழமையைப் பெற்றவர்கள். இருசாரரும் தனித்தனி அரசு நிறுவி ஆட்சி நடத்தியவர்கள். தொடர்பும், எல்லை வரையறைவும் கொண்ட தனித்தனிப் பிரதேசங்களில் ஆண்டாண்டு காலமாக வாழ்ந்து வருபவர்கள். தனித்தன்மையான மத கலாசாரங்களும் உடையவர்கள். இப்படியான இறமைப்பாடு பெற்ற நாடு இலங்கை.

அந்நியர் ஆட்சியின் கீழ் நலிவுறும் நாடுகளுக்கும் மக்களுக்கும் சுதந்திரமும் சுயாட்சியும் பெற்றுக் கொடுக்கப் பாடுபட்டால் மட்டும் போதாது, ஒரே நாட்டில், — அந்நியர் ஆட்சியிலிருந்து விடுதலை அடைந்து விட்ட ஒரே சேதத்தில், — பெரும்பான்மையினரின் ஆட்சியின் கீழ் அல்லலுறும் சிறுபான்மையினருக்கும், அவர் தம் பிரதேசத்துக்கும் சுதந்திரமும் சுயாட்சியும் பெற்றுக்கொடுக்க சர்வ நாடாளுமன்ற ஒன்றியம் பாடுபடவேண்டும், முன்வர வேண்டும்.

காலனி ஆட்சி முறையை —அது எந்த ரூபத்தில், எந்த வேஷத்தில் தலைகாட்டினுலும் அதை—அழித்து ஒழிப்பதற்கு ஜனநாயகத்திலும், சகல மக்களின் சுய நிர்ணய உரிமையிலும் நம்பிக்கை கொண்ட சர்வ நாடாளுமன்ற ஒன்றியம் தலையிட்டுத் தன்னுலானதைச் செய்ய வேண்டும் என்றும் கோரிக்கை விடுக்கின்றேன்.

இலங்கை வாழ் தமிழ் இனத்தின் பிரச்சினைகளை விளக்கும் மகஜர்களை உங்களுக்கு நான் விரைவில் அனுப்பிவைப்பேன்!"

—இவ்வாறு பண்டாரநாயக சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்தில் நடைபெற்ற அனைத்துலக பாராளுமன்ற ஒன்றியத்தின் வசந்தகால மாநாட்டில்பேசிய திரு. செ. இராசதுரை பா. உ. குறிப்பிட்டார்.

# உணர்ச்சிக் கவிஞருக்கு பிறந்த நாள் பரிசு!

காரைதீவு கண்ணகி வழி வந்த வீரம் மிகு இளைஞர்கள் ஒன்றுகூடி சிறை மீண்ட செம்மல், ஈழத்தின் எரிமலை உணர்ச்சிக் கவிஞர் காசி ஆனந்தன் அவர்களின் பிறந்தநாள் பரிசாக தமிழ் இளைஞர் பேரவையொன்றினை அங்குரார்ப்பணம் செய்து, தமிழர் கூட்டணியினரின் கட்டளைகளை யேற்றுப் பணிபுரிய உயிர்த்துடிப்புள்ள இளைஞர்கள் முன் வந்துள்ளனர். அங்குரார்ப்பணக் கூட்டம் காசி ஆனந்தன் அவர்களால் காரைதீவுக் கிராமத்தில் இம்மாத முற்பகுதியில் நடைபெறவிருக்கிறது. தமிழ் இளைஞர் பேரவையினர் காசி ஆனந்தன் அவர்களின் பாதயாத்திரைக்கும் இளைஞர்கள் தங்களைத் தயாராக்கி வருகின்றனர்.

## காரைதீவில் தமிழ் மகளிர் பேரவை

அம்பாறை மா[illegible]தைச் சே[illegible]தவுத் தமிழ்க் கிராமத்தில் மூதறிஞர் தந்தை செல்வா அவர்களின் 78வது பிறந்த தினமான 31—3—75 அன்று தமிழர் கூட்டணியின் துணை அமைப்பான தமிழ் மகளிர் பேரவைக் கிளையொன்று அன்பர் திரு. பொன்னம்பலநாதன் அவர்களின் இல்லத்தில் அங்குரார்ப்பணம் செய்[illegible]ப்பட்டுள்ளது. மகளிர் பேரவையினர் கூட்டணித் தலைவர்கள் அக்கரைப்பற்று கிராமத்திற்கு வருகை தரும் போது மகளிர் பேரவை அமைப்பாளர் திருமதி மங்கையற்கரசி அமிர்தலிங்கம் அவர்கட்கு மாபெரும் வரவேற்பொன்றை அளிக்கவிருக்கின்றனர்.

# 'ஏப்பிரல் பூல்'

யாழ்ப்பாண மாநகர மின்சாரப் பகுதியைச் சேர்ந்த ஊழியர் மாநகர முதல்வரினுல் ஏமாற்றப்பட்டுவிட்டதை தாமே ஏற்றுக்கொண்டு சித்திரைமுதலாம் திகதி "சித்திரை மடையர்" தினத்தைக் கொண்டாடினர்.

மேற்படிஊழியர்18..2.75ல் தமது 11 அம்சக்கோரிக்கைகளைமுன்வைத்துவேலைநிறுத்தத்தில் குதித்தனர். மாநகர முதல்வர் அல்பிறட் தங்கராசா துரையப்பா அவர்கள் தலையிட்டு ஊழியர்களின் கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றித் தருவதாக கூறியதன் பேரில் வேலைநிறுத்தம் அன்றே கைவிடப்பட்டது! 21.2.75ல் மேற்படி ஊழியர் சங்கத்துடன் பேச்சு வார்த்தை நடத்திய மாமுதல்வர் 1.4.75க்கு முன்னர் அவர்களது கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றித் தருவதாக வாக்களித்தார். மாமுதல்வர் வாக்களித்தபடி எந்த ஒரு அம்சத்தையாவது குறிப்பிட்ட கால எல்லைக்குள் நிறைவேற்றித் தராததையிட்டு ஊழியர் யாபேரும் ஏமாற்றமும் கவலையும் கொண்டுள்ளனர்.

தாம் ஏமாற்றப்பட்டுவிட்டதை உணர்ந்த ஊழியர் 1.4.75ல் "சித்திரை மடையர்"கள் தினத்தைக் கொண்டாடினர். அவர்கள் யாபேரும். 1.4.75ல் (சித்திரை மடையர்) APRIL - FOOL என்ற சுலோக சின்னத்தை தமது மார்புகளில் தாங்கியபடி காணப்பட்டனர்.

# மூருங்கனில் பௌத்த பிக்குவின் இன வெறியாட்டம்!

## தமிழ் இளைஞருக்கு மிரட்டல்!

மூருங்கன் புத்தகோவிலைச் சேர்ந்த பன்னிரண்டு வயது நிரம்பிய புத்த பிக்குவின் போலிக்குற்றச்சாட்டை அடுத்து தமிழ் இளைஞர் பேரவையைச் சேர்ந்த இளைஞர் ஒருவர் முருங்கன் பொலிஸாரால் கைதுசெய்யப்பட்டு இரண்டு நாட்கள் வரை தடுத்துவைக்கப்பட்டார். பொலிஸ் நிலையத்தில் பொலிஸார் இளைஞரை இம்சைப்படுத்தியது மட்டுமல்லாமல் தூஷண வார்த்தைகளாலும் ஏசி உள்ளனர். அவரைத் 'தமிழ்ச் சேகுவேரா" எனவும் வர்ணித்துள்ளனர். மன்ஞர் உதவி பொலிஸ் அதிபர் அவ்விளைஞரை விசாரணை செய்யும் போது துப்பாக்கியை அவருக்கு நேரரே நீட்டி உன்னைச் சுட்டாலும் ஆட்சி எனது பக்கம்தான்; தமிழனின் ஆட்சி வந்த பின்னர் எதையும் செய்யுங்கள் எனவும் கூறினுராம்; இங்குள்ள தமிழர்கள் பிழைக்க வந்தவர்கள் எனவும், இவர்களையெல்லாம் செருப்பால் அடித்துக் கலைக்கவேண்டும் எனவும் வெறிபிடித்த அப்பிக்கு பொலிஸ் நிலையத்தில் பொலிஸாரின் முன்னிலையில் வைத்துக் கூறியுள்ளார்.

"இங்குள்ள காணிகளில் சிங்களவர்களைக் குடியமர்த்துவோம். சிங்களப் பாடசாலை அமைப்போம் உங்களால் இயலுமாஞல் தடுத்துப் பாருங்கள் எனவும் அப்படித் தடுத்தால் தனது உறவினர்கள் பொலிசிலும் இராணுவத்திலும் உயர் பதவி வகிப்பதால், அவர்கள் மூலம் உங்களனைவரையும் கைதுசெய்வோம் எனவும் பயமுறுத்தியுள்ளார். புத்த பிக்குவின் இப்பேச்சையடுத்து இங்குள்ள தமிழர்கள் உள்ளக் குமுறலுடன் உள்ளார்கள் எனத் தெரிய வருகின்றது.

# ஞானப்பிரகாச அடிகளார் நூற்ருண்டு விழா ஏற்பாடு!

தமிழே உலகத்தாய் மொழி என்று ஊரறிய உலகறியப் பறை சாற்றிய பன்மொழிப்புலவர் தவத்திரு ஞானப்பிரகாச அடிகளாரின் பிறந்த நூற்ருண்டு விழா இவ்வருட நடுப் பகுதியில் சிறப்பாகக்கொண்டாடப்படவுள்ளது.

இது ஒரு மதசம்பந்தமான விழாவாக அமையாது முத்தமிழ் விழாவாக அமையவிருக்கிறது என்பதை விழாவின் பொதுச்செயலர் அருட்திரு. சா. ம. செல்வரத்தினம் அடிகள் தெரிவித்துள்ளார்.

கொழும்பு, கண்டி, யாழ் நகர், திருமலை, மட்டுநகர் ஆகிய இடங்களில் விழாக் குழுக்கள் தெரியப்பட்டு ஆங்காங்கே சிறப்புக் கூட்டங்களும் நடாத்த நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. இறுதி விழா யாழ் நகரில் நடத்தவும் முடிவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

இந்நூற்ருண்டு விழாவையொட்டி பாடசாலை மாணவரிடையே பேச்சுப்போட்டி கட்டுரைப்போட்டி, நடனப் போட்டி என்பனவும் வளர்ந்தோரிடையே நாடகம், கவிதை, சிறுகதை, நாவல் மெல்லிசை போன்ற பல போட்டிகளும் நடாத்த ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

யாழ்நகரைப் பிறப்பிடமாகக்கொண்டு தமிழ்த் தொண்டும் மறைத்தொண்டும் புரிந்த நம் அடிகளார் ஏறத்தாழ 18 மொழிகளில் பாண்டித்தியம் பெற்றிருந்தார். ஜெர்மனிய மொழியில் அவர் பெற்றிருந்த சிறப்பையுணர்ந்து அவரது தலை உருவம் பதித்த அஞ்சல் தலையை வெளியிட்டு அத்தேசம் அவரைக்கௌரவித்தது. நம்நாட்டிலும் இந்நூற்ருண்டு விழாவையொட்டி அஞ்சல் தலைவெளியிடக்கோருவது என முடிவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

அடிகளார் நம் தமிழ் மொழிக்குப் புரிந்ததொண்டுகளை ஆராயப்புகின் ஒரு பெரிய சரித்திரமே சமைத்துவிடலாம். தமிழ் மொழிபற்றியும் தமிழா பற்றியும் வெளியிட்ட நூல்களே இதற்குச் சான்ருக உள்ளன.

1875 ஆவணித் திங்கள் 30ம் நாளில் அடிகளார் பிறந்தார். இவ்வாண்டு ஆவணித் திங்கள் 30ம் நாளுடன் இந்நூற்ருண்டு பூர்த்தியாகிறது.

இவ்விழாவிற்கு முன் அனைத்து ஈழத்திலும் 99 கூட்டங்கள் நடாத்துவதென்றும் 100வது கூட்டத்தை யாழ் நகரில் முத்தமிழ் விழாவாக நடாத்தவும் முடிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது.

உலகநாடுகளில் தமிழ்ப் பணி புரிந்துவரும் அருட்திரு தனிநாயகம் அடிகள் நூற்ருண்டையொட்டி வெளியாகும் சிறப்புமலரின் ஆசிரியராகப் பணியாற்ற முன்வந்துள்ளார். தலை நகரில் அடிகளார் பற்றிய விபரங்களைக்கொண்ட விளம்பரங்களுடன் கூடிய மலர் ஒன்றும் வெளியிடப்படவுள்ளது.

எனவே ஈழம் வாழ் தமிழ் மக்கள் அனைவரும் இப்பெரு விழா சிறப்புறும் வண்ணம் விழாக் குழுவினருடன் சேர்ந்துழைக்குமாறு அன்பு வேண்டுகோள் விடுக்கிருர் அருட்திரு சா. ம. செல்வரத்தினம் அடிகளார்.

# தாயே தமிழே!

சிங்களத்தைப் போக்களத்தில்
சந்திக்கிறேன் தாயே!
சிங்கமென நெஞ்செனக்குத்
தந்திடுவாய் நீயே!
வஞ்சகத்தை வாயிலிலே
சந்திக்கிறேன் தாயே!
வந்திருந்து வாளெடுக்க
வாழ்த்திடுவாய் நீயே!

பூனையென்று எமை நினைந்து
புத்திகெட்டுப் போனதால்
யானையென்று தனை நினைந்து
எத்தித்தள்ளப்பார்த்ததோ?
சாவையென்றும் மதித்ததில்லை
தமிழனென்று உணர்த்தியே
சாடிவிட்டு வரவெனக்கு
வரமளிப்பாய் தேவியே!

ஆதவனின் ஒளிக்கரத்தில்
ஆடுகின்ற பூமலர்
ஆயிரமாய்த் தொடுத்து உனை
அலங்கரித்துப் பார்க்குமுன்
ஆத்திரத்தில் மாறிவிட்ட
ஆளும் மொழி சாடியே
ஆவலுடன் வந்திடுவேன்
காத்திருப்பாய் தேவியே!

இ. வடிவேல்,
கோயம்புத்தூர் — 3.
தமிழ் நாடு,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தலைமைத் தபால் நிலையத்தில செய்திப் பத்திரிகையாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டது.

## அரசியல் மடல்

—3-ம் பக்கத் தொடர்

பன்குளத்தில் சிங்கள ஏகாதிபத்தியத்தின் இத்தகைய வெறியாட்டத்தை எண்ணி குமுறிய உள்ளத்துடன் குச்சவெளி நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருந்த எம்மை — எதிரே நாம் சந்தித்த 'கோமரசன் கடவல' மேலும் கொதிப்படைய வைத்தது! ஆம், 'குமரேசன் கடவை' எனும் பைந்தமிழ்க் கிராமம்தான் இன்றைக்கு 'கோமரசன் கடவல' ஆக நம் முன்னே காட்சியளித்துக்கொண்டிருந்தது! நம் மானத்துக்கு — நமது சுயமரியாதைக்கு சவால்விட்டுக்கொண்டிருந்த அந்தச் சிங்களப் பெயர்கொண்ட கிராமத்தினூடாக சென்ற போது—என் இதயத்தில் ஆயிரம் ஈட்டி கொண்டு தாக்கியது போல ஓர் உணர்வு—முள்ளின்மீது நடப்பதுபோன்ற ஓர் வேதனை—இவற்றையே அனுபவித்தேன்! எங்கள் தமிழ் கிராமம் ஒவ்வொன்றும் இப்படியே பெயர் மாறி உருமாறி சிங்களக் கிராமங்களாக போய்க்கொண்டிருப்பதை இன்னும் என் தமிழ்ச் சாதி சகித்துக்கொண்டிருக்கிறதே என்கிற ஓர் அவல உணர்வு என் நெஞ்சை முட்டிப்பிழிந்தது!

முன்னே பொலிஸ் ஜீப்புக்கள் செல்ல அதைத் தொடர்ந்து எங்கள் வண்டிகள் குச்சவெளியை நோக்கி புழுதி மண்டலத்தை கிளப்பியபடி சென்றுகொண்டிருந்த நேரத்தில்—வீதிகள் எங்கும் நிறைந்து பரந்து காணப்பட்ட அந்தப் புழுதியைப்பார்த்த போது கலிங்கத்துப் பரணியில் 'புழுதி' பற்றி காணப்படும் பாடல் ஒன்று என் நினைவுக்கு வந்தது!

''பாரின் மீது ஒரு பார் உளதுபோலும் எனவே
பாடல் தூளியும் எழுந்(து)இடையின் மூடிவரவே''

உலகத்தின் மீது மற்றோர் உலகம் உண்டு என்று கண்டோர் சொல்லும் வண்ணம் புழுதிக்கூட்டம் மேலேயெழுந்து வானத்தை மூடி மறைத்ததாம்!

நிலம் தரு தூளி பருகி
நிறைந்தது வானின் வயிறு!

வலம் தரு மேக நிரைகள்
வறந்தன நீர்கள் சுவறி!

"படை புறப்பட்டுச் செல்லும்போது நிலத்திலிருந்து உண்டாகிய புழுதியை வானம் விழுங்கியதால் அதன் வயிறு நிறைந்தது; புழுதிபடிந்ததால் மேகங்களில் இருந்த நீரெல்லாம் வற்றி வரண்டுபோயின!''

—இவ்வாறு 'புழுதியை'வைத்துக்கொண்டு செயங்கொண்டாரின் கற்பனைத்திறம் எப்படியெல்லாம் ஓடிற்று என்பதை எனக்குள் எண்ணி வியந்துகொண்டேயிருந்தபோது 'புழுதி' மண்டலத்தைக் கடந்து குச்சவெளியை நமது வண்டி சென்றடைந்தது!

குச்சவெளிதந்த குதூகல வரவேற்பையும் ஏனைய நிகழ்ச்சிகளையும் அடுத்தவாரம் பார்ப்போமா?

அன்புத் தோழன்

கோவை-மகேசன்

## மகனே, வா!

பவளக் கொடியின் மலரே வா!
பால் போல் சிரிக்கும் நிலவே வா!
தவழும் அழகுச் சிலையே வா!
தங்க மயிலின் எழிலே வா!

நெஞ்சில் இனிக்கும் தமிழே வா!
நிறைவாழ் வளிக்கும் அமிழ்தே வா!
அஞ்சி வாழும் அடிமை வாழ்வை
அறவே அழிக்கும் மறவா வா!

முத்தாய் உதித்த செல்வா வா!
சொத்தாய் திகழும் கலையே வா!
வித்தாய் விளைந்த உயிரே வா!
பண்பாய் வளரும் பயிரே வா!

நீல வானின் சுடரே வா!
நீங்கா அன்பின் திருவே வா!
கோலக் குயிலின் குரலே வா!
மாலைப் பொழுதின் வனப்பே வா!

அன்பால் கனிந்த கனியே வா!
அமுதாய் இனிக்கும் சுவையே வா!
இன்பக் கழிப்பின் தளிரே வா!
துன்பம் தீர்க்கும் மகனே வா!

—எம். பவளமலர், கோப்பாய்.


புதுவருட விருந்து

கெபிட்டல்

எம். ஜி. ஆர்.
T.R.ராஜகுமாரி,
சந்திரபாபு நடித்த—

குலேபகாவலி

எதிர்பாருங்கள்

பொண்ணுக்கு தங்க மனசு

2வது மாதம்

செல்லமகால்
ரீகல் (மட்டு நகர்)

எஸ். வி. சுப்பையா
சிவகுமார்
கமலஹாசன்
ஜெயசித்திரா
சுபா—ஜெயசுதா
—நடித்த—

கே. பாலசந்தரின்

சொல்லத்தான் நினைக்கிறேன்

புதுவருட வெளியீடு

நல்ல நேரம்

இப்பொழுது காட்சியளிக்கிறது

கிங்ஸ்லி — பிளாஸா — வெலிங்டன் யாழ் நகர்

வீட்டுக்காக மட்டும் வாழாமல், நாட்டுக்காகவும் வாழ்ந்த, ஒரு நாடக நடிகரின் வரலாறுதான்

நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசன், உஷா நந்தினி
ஸ்ரீகாந்த், ஜெயா, நம்பியார், வி. கே. ராமசாமி,
மனோரமா, சசிகுமார், டி.கே. பகவதி, குமாரி பத்மினி
— நடித்த —

சித்ரமாலா கம்பைன்ஸ் அளிக்கும் குகநாதனின்

ராஜபார்ட் ரங்கதுரை

(ஈஸ்ட்மென் கலர்)

கெப்பிட்டல் கோமாதா என் குலமாதா (ஈஸ்ட்மன் கலர்) 11வது வாரம்


இப்பத்திரிகை சிலோன் நியூஸ் பேப்பர்ஸ் லிமிடெட் [illegible] டசாதாபகாமாவத்தை 194 ஏ. இலக்கத்தில் 1975ம் வருடம் ஏப்ரல் மாதம் 13-ம் திகதி [illegible] பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org